

کے قرآن مجید پر دید کو ترجیح دی تھی، مولانا نے موصوف نے
 دیکھا ہے اور قرآن مجید کو دید پر ترجیح دی ہے، مولانا نے موصوف
 اپنے دلائل و مناظرانہ رنگ میں تالیف کیا ہے، یہ کتاب کا
 میں مل سکتا ہے، یہ تمام رسالے دفتر المحدث امرتسر کے

مولوی عبدالقادر صاحب سروری، ایم اے لالہ بی
 قطع چھوٹی قیمت ۹

سارے کجاوہ سلسلہ شائع ہو رہا ہے، اس کا یہ ساتواں حصہ ہے، سکو
 والدین اور میر خواجہ معین الدین صاحبان کی اعانت سے مرتب کیا
 و مرتب کا بیان ہے کہ بہترین قصوں کے انتخاب کی کوشش کی ہے، لیکن
 بن یا انگریزی سے ترجمہ ہیں۔

اردو اکادمی لاہور ۸۲ صفحہ قطع چھوٹی قیمت ۸

اسکو اردو میں منتقل کیا ہے، اس میں ضحاک کے افسانے کو بڑے
 ملک نہیں کیا جس سے معلوم ہوتا کہ مصنف کتاب جناب سامی
 کا افسانہ ہوا کیونکہ مقدمہ میں شاہنامہ کی تاریخی حیثیت کو
 تاریخی استناد دینے کی کوشش کرنا، اس کے عجیت کو
 اس نے کسی ڈرامے کے مقدمہ میں کسی افسانہ کی تاریخی
 اپنے تعلق میں مصنف کے دعویٰ کی تصدیق کی ذمہ داری پاؤں
 کے طرز پر لکھنے کے علوی ہیں اور یہی طرز تحریر اس میں نمایاں ہے

جلد ۲۷
 جلد سب سے

ماہ محرم الحرام ۱۳۳۹ھ مطابق ماہ جون ۱۹۳۱ء
 عدد ۶

مضامین

شذرات	سید سلیمان ندوی،	۲۰۲-۲۰۷
حضرت ابوہریرہؓ	مولوی شاہ معین الدین احمد ندوی ذوق دارین	۲۰۸-۲۱۱
چین میں اشاعت اسلام	مولوی عبدالقدوس صاحب ہاشمی ندوی سب ندیم گیارہ	۲۱۲-۲۱۵
قدیم اردو بول چال	"ع ز"	۲۵۲-۲۵۴
ہندوستان میں اسلام پر عیسائیت کا	"ع ز"	۲۵۴-۲۵۹
ایرانی فنون کی نمائش	"ع"	۲۵۹-۲۶۰
مکتوبات محمد علی	مولانا محمد علی مرحوم	۲۶۱-۲۶۴
اخبار علیہ	"ع ز"	۲۶۸-۲۷۱
"منو چار"	"س"	۲۷۵-۲۷۸
"کی زبان ہمالی"	"ع"	۲۷۸-۲۷۹
مطبوعات جدیدہ	"ع"	۲۷۹-۲۸۰

محاسن میلاد کا تحفہ

ابا گن میلاد کی ستھری مجلسوں میں مولانا سید سلیمان ندوی کے خطبات میں اس پر سے جاتے ہیں، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی
 زندگی کے مختلف پہلوؤں کو آٹھ تقریروں میں اس طرح مدلل دکھایا ہے کہ مجلس پر تاثیر کی کیفیت چھا جاتی ہے بہت سے لوگ ان
 تقریروں کو زبانی یاد کر کے سیر نبوی کے بڑے ہر دلعزیز مقرر ہو گئے ہیں، قیمت ۱۰/- ۱۱/-

شہزاد

اور مہتمم باشند کتاب خطیب بغدادی المتوفی ۳۵۰ھ کی
دوسرے کسی کتب خانہ میں ادسکی پوری جلدین بہت کم ملتی
اب یہ خبر کس قدر خوشی اور مسرت کیساتھ سنی جائیگی کہ مصر کے
اشاعت کا اعلان کیا ہے پوری کتاب چار ہزار ٹھٹھو
وقت تک اسکی دو تین جلدین نکل چکی ہیں اور ارادہ
ہے ادسکی ہر جلد کی قیمت چھ سو روپے ہوگی، مطبع نے یہ بھی اعلان
کیا ہے کہ پوری کتاب مل جائیگی، ہندوستان میں
بازار بمبئی میں، شائقین ان کے ذریعہ اپنی فرمائشیں کر سکتے ہیں

پیش ہوئی تھی اس سے ایرانی مصل کے اوف اور اسلامی
میں بانی کو لیجے تو اسپر انگریزی میں اتاب نہ متجدد
میں لکھی گئی ہے جہین قبل از اسلام عہد سے لیکر
میں ایران سے تعلق حال میں چھپی ہیں۔

اس

سرحد تھامس آرٹلڈ

۴۔ وی پرشین گلت (خلیج فارس) شروع سے بارہویں صدی عیسوی تک کی ایران کی مختصر تاریخ، از: ^۱ ^۲ ^۳ ^۴ ^۵ ^۶ ^۷ ^۸ ^۹ ^{۱۰} ^{۱۱} ^{۱۲} ^{۱۳} ^{۱۴} ^{۱۵} ^{۱۶} ^{۱۷} ^{۱۸} ^{۱۹} ^{۲۰} ^{۲۱} ^{۲۲} ^{۲۳} ^{۲۴} ^{۲۵} ^{۲۶} ^{۲۷} ^{۲۸} ^{۲۹} ^{۳۰} ^{۳۱} ^{۳۲} ^{۳۳} ^{۳۴} ^{۳۵} ^{۳۶} ^{۳۷} ^{۳۸} ^{۳۹} ^{۴۰} ^{۴۱} ^{۴۲} ^{۴۳} ^{۴۴} ^{۴۵} ^{۴۶} ^{۴۷} ^{۴۸} ^{۴۹} ^{۵۰} ^{۵۱} ^{۵۲} ^{۵۳} ^{۵۴} ^{۵۵} ^{۵۶} ^{۵۷} ^{۵۸} ^{۵۹} ^{۶۰} ^{۶۱} ^{۶۲} ^{۶۳} ^{۶۴} ^{۶۵} ^{۶۶} ^{۶۷} ^{۶۸} ^{۶۹} ^{۷۰} ^{۷۱} ^{۷۲} ^{۷۳} ^{۷۴} ^{۷۵} ^{۷۶} ^{۷۷} ^{۷۸} ^{۷۹} ^{۸۰} ^{۸۱} ^{۸۲} ^{۸۳} ^{۸۴} ^{۸۵} ^{۸۶} ^{۸۷} ^{۸۸} ^{۸۹} ^{۹۰} ^{۹۱} ^{۹۲} ^{۹۳} ^{۹۴} ^{۹۵} ^{۹۶} ^{۹۷} ^{۹۸} ^{۹۹} ^{۱۰۰} ^{۱۰۱} ^{۱۰۲} ^{۱۰۳} ^{۱۰۴} ^{۱۰۵} ^{۱۰۶} ^{۱۰۷} ^{۱۰۸} ^{۱۰۹} ^{۱۱۰} ^{۱۱۱} ^{۱۱۲} ^{۱۱۳} ^{۱۱۴} ^{۱۱۵} ^{۱۱۶} ^{۱۱۷} ^{۱۱۸} ^{۱۱۹} ^{۱۲۰} ^{۱۲۱} ^{۱۲۲} ^{۱۲۳} ^{۱۲۴} ^{۱۲۵} ^{۱۲۶} ^{۱۲۷} ^{۱۲۸} ^{۱۲۹} ^{۱۳۰} ^{۱۳۱} ^{۱۳۲} ^{۱۳۳} ^{۱۳۴} ^{۱۳۵} ^{۱۳۶} ^{۱۳۷} ^{۱۳۸} ^{۱۳۹} ^{۱۴۰} ^{۱۴۱} ^{۱۴۲} ^{۱۴۳} ^{۱۴۴} ^{۱۴۵} ^{۱۴۶} ^{۱۴۷} ^{۱۴۸} ^{۱۴۹} ^{۱۵۰} ^{۱۵۱} ^{۱۵۲} ^{۱۵۳} ^{۱۵۴} ^{۱۵۵} ^{۱۵۶} ^{۱۵۷} ^{۱۵۸} ^{۱۵۹} ^{۱۶۰} ^{۱۶۱} ^{۱۶۲} ^{۱۶۳} ^{۱۶۴} ^{۱۶۵} ^{۱۶۶} ^{۱۶۷} ^{۱۶۸} ^{۱۶۹} ^{۱۷۰} ^{۱۷۱} ^{۱۷۲} ^{۱۷۳} ^{۱۷۴} ^{۱۷۵} ^{۱۷۶} ^{۱۷۷} ^{۱۷۸} ^{۱۷۹} ^{۱۸۰} ^{۱۸۱} ^{۱۸۲} ^{۱۸۳} ^{۱۸۴} ^{۱۸۵} ^{۱۸۶} ^{۱۸۷} ^{۱۸۸} ^{۱۸۹} ^{۱۹۰} ^{۱۹۱} ^{۱۹۲} ^{۱۹۳} ^{۱۹۴} ^{۱۹۵} ^{۱۹۶} ^{۱۹۷} ^{۱۹۸} ^{۱۹۹} ^{۲۰۰} ^{۲۰۱} ^{۲۰۲} ^{۲۰۳} ^{۲۰۴} ^{۲۰۵} ^{۲۰۶} ^{۲۰۷} ^{۲۰۸} ^{۲۰۹} ^{۲۱۰} ^{۲۱۱} ^{۲۱۲} ^{۲۱۳} ^{۲۱۴} ^{۲۱۵} ^{۲۱۶} ^{۲۱۷} ^{۲۱۸} ^{۲۱۹} ^{۲۲۰} ^{۲۲۱} ^{۲۲۲} ^{۲۲۳} ^{۲۲۴} ^{۲۲۵} ^{۲۲۶} ^{۲۲۷} ^{۲۲۸} ^{۲۲۹} ^{۲۳۰} ^{۲۳۱} ^{۲۳۲} ^{۲۳۳} ^{۲۳۴} ^{۲۳۵} ^{۲۳۶} ^{۲۳۷} ^{۲۳۸} ^{۲۳۹} ^{۲۴۰} ^{۲۴۱} ^{۲۴۲} ^{۲۴۳} ^{۲۴۴} ^{۲۴۵} ^{۲۴۶} ^{۲۴۷} ^{۲۴۸} ^{۲۴۹} ^{۲۵۰} ^{۲۵۱} ^{۲۵۲} ^{۲۵۳} ^{۲۵۴} ^{۲۵۵} ^{۲۵۶} ^{۲۵۷} ^{۲۵۸} ^{۲۵۹} ^{۲۶۰} ^{۲۶۱} ^{۲۶۲} ^{۲۶۳} ^{۲۶۴} ^{۲۶۵} ^{۲۶۶} ^{۲۶۷} ^{۲۶۸} ^{۲۶۹} ^{۲۷۰} ^{۲۷۱} ^{۲۷۲} ^{۲۷۳} ^{۲۷۴} ^{۲۷۵} ^{۲۷۶} ^{۲۷۷} ^{۲۷۸} ^{۲۷۹} ^{۲۸۰} ^{۲۸۱} ^{۲۸۲} ^{۲۸۳} ^{۲۸۴} ^{۲۸۵} ^{۲۸۶} ^{۲۸۷} ^{۲۸۸} ^{۲۸۹} ^{۲۹۰} ^{۲۹۱} ^{۲۹۲} ^{۲۹۳} ^{۲۹۴} ^{۲۹۵} ^{۲۹۶} ^{۲۹۷} ^{۲۹۸} ^{۲۹۹} ^{۳۰۰} ^{۳۰۱} ^{۳۰۲} ^{۳۰۳} ^{۳۰۴} ^{۳۰۵} ^{۳۰۶} ^{۳۰۷} ^{۳۰۸} ^{۳۰۹} ^{۳۱۰} ^{۳۱۱} ^{۳۱۲} ^{۳۱۳} ^{۳۱۴} ^{۳۱۵} ^{۳۱۶} ^{۳۱۷} ^{۳۱۸} ^{۳۱۹} ^{۳۲۰} ^{۳۲۱} ^{۳۲۲} ^{۳۲۳} ^{۳۲۴} ^{۳۲۵} ^{۳۲۶} ^{۳۲۷} ^{۳۲۸} ^{۳۲۹} ^{۳۳۰} ^{۳۳۱} ^{۳۳۲} ^{۳۳۳} ^{۳۳۴} ^{۳۳۵} ^{۳۳۶} ^{۳۳۷} ^{۳۳۸} ^{۳۳۹} ^{۳۴۰} ^{۳۴۱} ^{۳۴۲} ^{۳۴۳} ^{۳۴۴} ^{۳۴۵} ^{۳۴۶} ^{۳۴۷} ^{۳۴۸} ^{۳۴۹} ^{۳۵۰} ^{۳۵۱} ^{۳۵۲} ^{۳۵۳} ^{۳۵۴} ^{۳۵۵} ^{۳۵۶} ^{۳۵۷} ^{۳۵۸} ^{۳۵۹} ^{۳۶۰} ^{۳۶۱} ^{۳۶۲} ^{۳۶۳} ^{۳۶۴} ^{۳۶۵} ^{۳۶۶} ^{۳۶۷} ^{۳۶۸} ^{۳۶۹} ^{۳۷۰} ^{۳۷۱} ^{۳۷۲} ^{۳۷۳} ^{۳۷۴} ^{۳۷۵} ^{۳۷۶} ^{۳۷۷} ^{۳۷۸} ^{۳۷۹} ^{۳۸۰} ^{۳۸۱} ^{۳۸۲} ^{۳۸۳} ^{۳۸۴} ^{۳۸۵} ^{۳۸۶} ^{۳۸۷} ^{۳۸۸} ^{۳۸۹} ^{۳۹۰} ^{۳۹۱} ^{۳۹۲} ^{۳۹۳} ^{۳۹۴} ^{۳۹۵} ^{۳۹۶} ^{۳۹۷} ^{۳۹۸} ^{۳۹۹} ^{۴۰۰} ^{۴۰۱} ^{۴۰۲} ^{۴۰۳} ^{۴۰۴} ^{۴۰۵} ^{۴۰۶} ^{۴۰۷} ^{۴۰۸} ^{۴۰۹} ^{۴۱۰} ^{۴۱۱} ^{۴۱۲} ^{۴۱۳} ^{۴۱۴} ^{۴۱۵} ^{۴۱۶} ^{۴۱۷} ^{۴۱۸} ^{۴۱۹} ^{۴۲۰} ^{۴۲۱} ^{۴۲۲} ^{۴۲۳} ^{۴۲۴} ^{۴۲۵} ^{۴۲۶} ^{۴۲۷} ^{۴۲۸} ^{۴۲۹} ^{۴۳۰} ^{۴۳۱} ^{۴۳۲} ^{۴۳۳} ^{۴۳۴} ^{۴۳۵} ^{۴۳۶} ^{۴۳۷} ^{۴۳۸} ^{۴۳۹} ^{۴۴۰} ^{۴۴۱} ^{۴۴۲} ^{۴۴۳} ^{۴۴۴} ^{۴۴۵} ^{۴۴۶} ^{۴۴۷} ^{۴۴۸} ^{۴۴۹} ^{۴۵۰} ^{۴۵۱} ^{۴۵۲} ^{۴۵۳} ^{۴۵۴} ^{۴۵۵} ^{۴۵۶} ^{۴۵۷} ^{۴۵۸} ^{۴۵۹} ^{۴۶۰} ^{۴۶۱} ^{۴۶۲} ^{۴۶۳} ^{۴۶۴} ^{۴۶۵} ^{۴۶۶} ^{۴۶۷} ^{۴۶۸} ^{۴۶۹} ^{۴۷۰} ^{۴۷۱} ^{۴۷۲} ^{۴۷۳} ^{۴۷۴} ^{۴۷۵} ^{۴۷۶} ^{۴۷۷} ^{۴۷۸} ^{۴۷۹} ^{۴۸۰} ^{۴۸۱} ^{۴۸۲} ^{۴۸۳} ^{۴۸۴} ^{۴۸۵} ^{۴۸۶} ^{۴۸۷} ^{۴۸۸} ^{۴۸۹} ^{۴۹۰} ^{۴۹۱} ^{۴۹۲} ^{۴۹۳} ^{۴۹۴} ^{۴۹۵} ^{۴۹۶} ^{۴۹۷} ^{۴۹۸} ^{۴۹۹} ^{۵۰۰} ^{۵۰۱} ^{۵۰۲} ^{۵۰۳} ^{۵۰۴} ^{۵۰۵} ^{۵۰۶} ^{۵۰۷} ^{۵۰۸} ^{۵۰۹} ^{۵۱۰} ^{۵۱۱} ^{۵۱۲} ^{۵۱۳} ^{۵۱۴} ^{۵۱۵} ^{۵۱۶} ^{۵۱۷} ^{۵۱۸} ^{۵۱۹} ^{۵۲۰} ^{۵۲۱} ^{۵۲۲} ^{۵۲۳} ^{۵۲۴} ^{۵۲۵} ^{۵۲۶} ^{۵۲۷} ^{۵۲۸} ^{۵۲۹} ^{۵۳۰} ^{۵۳۱} ^{۵۳۲} ^{۵۳۳} ^{۵۳۴} ^{۵۳۵} ^{۵۳۶} ^{۵۳۷} ^{۵۳۸} ^{۵۳۹} ^{۵۴۰} ^{۵۴۱} ^{۵۴۲} ^{۵۴۳} ^{۵۴۴} ^{۵۴۵} ^{۵۴۶} ^{۵۴۷} ^{۵۴۸} ^{۵۴۹} ^{۵۵۰} ^{۵۵۱} ^{۵۵۲} ^{۵۵۳} ^{۵۵۴} ^{۵۵۵} ^{۵۵۶} ^{۵۵۷} ^{۵۵۸} ^{۵۵۹} ^{۵۶۰} ^{۵۶۱} ^{۵۶۲} ^{۵۶۳} ^{۵۶۴} ^{۵۶۵} ^{۵۶۶} ^{۵۶۷} ^{۵۶۸} ^{۵۶۹} ^{۵۷۰} ^{۵۷۱} ^{۵۷۲} ^{۵۷۳} ^{۵۷۴} ^{۵۷۵} ^{۵۷۶} ^{۵۷۷} ^{۵۷۸} ^{۵۷۹} ^{۵۸۰} ^{۵۸۱} ^{۵۸۲} ^{۵۸۳} ^{۵۸۴} ^{۵۸۵} ^{۵۸۶} ^{۵۸۷} ^{۵۸۸} ^{۵۸۹} ^{۵۹۰} ^{۵۹۱} ^{۵۹۲} ^{۵۹۳} ^{۵۹۴} ^{۵۹۵} ^{۵۹۶} ^{۵۹۷} ^{۵۹۸} ^{۵۹۹} ^{۶۰۰} ^{۶۰۱} ^{۶۰۲} ^{۶۰۳} ^{۶۰۴} ^{۶۰۵} ^{۶۰۶} ^{۶۰۷} ^{۶۰۸} ^{۶۰۹} ^{۶۱۰} ^{۶۱۱} ^{۶۱۲} ^{۶۱۳} ^{۶۱۴} ^{۶۱۵} ^{۶۱۶} ^{۶۱۷} ^{۶۱۸} ^{۶۱۹} ^{۶۲۰} ^{۶۲۱} ^{۶۲۲} ^{۶۲۳} ^{۶۲۴} ^{۶۲۵} ^{۶۲۶} ^{۶۲۷} ^{۶۲۸} ^{۶۲۹} ^{۶۳۰} ^{۶۳۱} ^{۶۳۲} ^{۶۳۳} ^{۶۳۴} ^{۶۳۵} ^{۶۳۶} ^{۶۳۷} ^{۶۳۸} ^{۶۳۹} ^{۶۴۰} ^{۶۴۱} ^{۶۴۲} ^{۶۴۳} ^{۶۴۴} ^{۶۴۵} ^{۶۴۶} ^{۶۴۷} ^{۶۴۸} ^{۶۴۹} ^{۶۵۰} ^{۶۵۱} ^{۶۵۲} ^{۶۵۳} ^{۶۵۴} ^{۶۵۵} ^{۶۵۶} ^{۶۵۷} ^{۶۵۸} ^{۶۵۹} ^{۶۶۰} ^{۶۶۱} ^{۶۶۲} ^{۶۶۳} ^{۶۶۴} ^{۶۶۵} ^{۶۶۶} ^{۶۶۷} ^{۶۶۸} ^{۶۶۹} ^{۶۷۰} ^{۶۷۱} ^{۶۷۲} ^{۶۷۳} ^{۶۷۴} ^{۶۷۵} ^{۶۷۶} ^{۶۷۷} ^{۶۷۸} ^{۶۷۹} ^{۶۸۰} ^{۶۸۱} ^{۶۸۲} ^{۶۸۳} ^{۶۸۴} ^{۶۸۵} ^{۶۸۶} ^{۶۸۷} ^{۶۸۸} ^{۶۸۹} ^{۶۹۰} ^{۶۹۱} ^{۶۹۲} ^{۶۹۳} ^{۶۹۴} ^{۶۹۵} ^{۶۹۶} ^{۶۹۷} ^{۶۹۸} ^{۶۹۹} ^{۷۰۰} ^{۷۰۱} ^{۷۰۲} ^{۷۰۳} ^{۷۰۴} ^{۷۰۵} ^{۷۰۶} ^{۷۰۷} ^{۷۰۸} ^{۷۰۹} ^{۷۱۰} ^{۷۱۱} ^{۷۱۲} ^{۷۱۳} ^{۷۱۴} ^{۷۱۵} ^{۷۱۶} ^{۷۱۷} ^{۷۱۸} ^{۷۱۹} ^{۷۲۰} ^{۷۲۱} ^{۷۲۲} ^{۷۲۳} ^{۷۲۴} ^{۷۲۵} ^{۷۲۶} ^{۷۲۷} ^{۷۲۸} ^{۷۲۹} ^{۷۳۰} ^{۷۳۱} ^{۷۳۲} ^{۷۳۳} ^{۷۳۴} ^{۷۳۵} ^{۷۳۶} ^{۷۳۷} ^{۷۳۸} ^{۷۳۹} ^{۷۴۰} ^{۷۴۱} ^{۷۴۲} ^{۷۴۳} ^{۷۴۴} ^{۷۴۵} ^{۷۴۶} ^{۷۴۷} ^{۷۴۸} ^{۷۴۹} ^{۷۵۰} ^{۷۵۱} ^{۷۵۲} ^{۷۵۳} ^{۷۵۴} ^{۷۵۵} ^{۷۵۶} ^{۷۵۷} ^{۷۵۸} ^{۷۵۹} ^{۷۶۰} ^{۷۶۱} ^{۷۶۲} ^{۷۶۳} ^{۷۶۴} ^{۷۶۵} ^{۷۶۶} ^{۷۶۷} ^{۷۶۸} ^{۷۶۹} ^{۷۷۰} ^{۷۷۱} ^{۷۷۲} ^{۷۷۳} ^{۷۷۴} ^{۷۷۵} ^{۷۷۶} ^{۷۷۷} ^{۷۷۸} ^{۷۷۹} ^{۷۸۰} ^{۷۸۱} ^{۷۸۲} ^{۷۸۳} ^{۷۸۴} ^{۷۸۵} ^{۷۸۶} ^{۷۸۷} ^{۷۸۸} ^{۷۸۹} ^{۷۹۰} ^{۷۹۱} ^{۷۹۲} ^{۷۹۳} ^{۷۹۴} ^{۷۹۵} ^{۷۹۶} ^{۷۹۷} ^{۷۹۸} ^{۷۹۹} ^{۸۰۰} ^{۸۰۱} ^{۸۰۲} ^{۸۰۳} ^{۸۰۴} ^{۸۰۵} ^{۸۰۶} ^{۸۰۷} ^{۸۰۸} ^{۸۰۹} ^{۸۱۰} ^{۸۱۱} ^{۸۱۲} ^{۸۱۳} ^{۸۱۴} ^{۸۱۵} ^{۸۱۶} ^{۸۱۷} ^{۸۱۸} ^{۸۱۹} ^{۸۲۰} ^{۸۲۱} ^{۸۲۲} ^{۸۲۳} ^{۸۲۴} ^{۸۲۵} ^{۸۲۶} ^{۸۲۷} ^{۸۲۸} ^{۸۲۹} ^{۸۳۰} ^{۸۳۱} ^{۸۳۲} ^{۸۳۳} ^{۸۳۴} ^{۸۳۵} ^{۸۳۶} ^{۸۳۷} ^{۸۳۸} ^{۸۳۹} ^{۸۴۰} ^{۸۴۱} ^{۸۴۲} ^{۸۴۳} ^{۸۴۴} ^{۸۴۵} ^{۸۴۶} ^{۸۴۷} ^{۸۴۸} ^{۸۴۹} ^{۸۵۰} ^{۸۵۱} ^{۸۵۲} ^{۸۵۳} ^{۸۵۴} ^{۸۵۵} ^{۸۵۶} ^{۸۵۷} ^{۸۵۸} ^{۸۵۹} ^{۸۶۰} ^{۸۶۱} ^{۸۶۲} ^{۸۶۳} ^{۸۶۴} ^{۸۶۵} ^{۸۶۶} ^{۸۶۷} ^{۸۶۸} ^{۸۶۹} ^{۸۷۰} ^{۸۷۱} ^{۸۷۲} ^{۸۷۳} ^{۸۷۴} ^{۸۷۵} ^{۸۷۶} ^{۸۷۷} ^{۸۷۸} ^{۸۷۹} ^{۸۸۰} ^{۸۸۱} ^{۸۸۲} ^{۸۸۳} ^{۸۸۴} ^{۸۸۵} ^{۸۸۶} ^{۸۸۷} ^{۸۸۸} ^{۸۸۹} ^{۸۹۰} ^{۸۹۱} ^{۸۹۲} ^{۸۹۳} ^{۸۹۴} ^{۸۹۵} ^{۸۹۶} ^{۸۹۷} ^{۸۹۸} ^{۸۹۹} ^{۹۰۰} ^{۹۰۱} ^{۹۰۲} ^{۹۰۳} ^{۹۰۴} ^{۹۰۵} ^{۹۰۶} ^{۹۰۷} ^{۹۰۸} ^{۹۰۹} ^{۹۱۰} ^{۹۱۱} ^{۹۱۲} ^{۹۱۳} ^{۹۱۴} ^{۹۱۵} ^{۹۱۶} ^{۹۱۷} ^{۹۱۸} ^{۹۱۹} ^{۹۲۰} ^{۹۲۱} ^{۹۲۲} ^{۹۲۳} ^{۹۲۴} ^{۹۲۵} ^{۹۲۶} ^{۹۲۷} ^{۹۲۸} ^{۹۲۹} ^{۹۳۰} ^{۹۳۱} ^{۹۳۲} ^{۹۳۳} ^{۹۳۴} ^{۹۳۵} ^{۹۳۶} ^{۹۳۷} ^{۹۳۸} ^{۹۳۹} ^{۹۴۰} ^{۹۴۱} ^{۹۴۲} ^{۹۴۳} ^{۹۴۴} ^{۹۴۵} ^{۹۴۶} ^{۹۴۷} ^{۹۴۸} ^{۹۴۹} ^{۹۵۰} ^{۹۵۱} ^{۹۵۲} ^{۹۵۳} ^{۹۵۴} ^{۹۵۵} ^{۹۵۶} ^{۹۵۷} ^{۹۵۸} ^{۹۵۹} ^{۹۶۰} ^{۹۶۱} ^{۹۶۲} ^{۹۶۳} ^{۹۶۴} ^{۹۶۵} ^{۹۶۶} ^{۹۶۷} ^{۹۶۸} ^{۹۶۹} ^{۹۷۰} ^{۹۷۱} ^{۹۷۲} ^{۹۷۳} ^{۹۷۴} ^{۹۷۵} ^{۹۷۶} ^{۹۷۷} ^{۹۷۸} ^{۹۷۹} ^{۹۸۰} ^{۹۸۱} ^{۹۸۲} ^{۹۸۳} ^{۹۸۴} ^{۹۸۵} ^{۹۸۶} ^{۹۸۷} ^{۹۸۸} ^{۹۸۹} ^{۹۹}

ایک اسلامی رسالہ بود و لوم نام ملیباری زبان میں چھپتا تھا جس میں معارف کے کرتے تھے اب اسکا ادارہ کالی کٹ سے جنوبی ملیبار کے شہر پٹی کل کو منتقل ہو گیا ہے اسکی اشاعت رک گئی جو مگر اسی دفتر سے نثار الاسلام نام رسالہ نکلتا ہے وہاں کے مدیر بکے حق میں مفید و بابرکت گردانے،

پہلے قلم ایشیائی زبان میں لانا سیون عرب (تمدن عرب) شروع کیا ہے جس میں عربوں کے علوم و فنون و تمدن پر دلچسپ مضمون چھپتے ہیں ان مقام کی فہرست شائع کی ہے جو وہ طرابلس الغرب کے مسلمانوں پر کر رہی ہے اور اخلاق و تمدن پر بڑا ناز ہے لیکن اگر اسکے ایک ایک ملک کے ان مقام کی ایک پر کرتا رہا ہے اور کر رہا ہو تو شاید چنگیز و ہلاکو کے کارنامے بھی اس کے آگے نہ بڑھ سکیں جو آج لکھی جا رہی ہے بلکہ وہ ہوگی جو کل لکھی جائیگی، فرانس، تونس، الجزائر سے جس خوزری کا سلسلہ قائم کئے ہوئے ہیں اور جس آزادی کو دوسری قوموں سے چھیننے کے لیے جس شرمناک طریقوں کو کام میں لاتے ہیں ان کے خلاف ہے اور ہم ہیں کہ ابھی تک یورپ یورپ کی آواز لگا رہا ہے

الانامیہ نقیب بخش راغب بدایونی جنکو اپنے بزرگوں سے ترکہ میں بہت سی حیات کا ایک نایاب مجموعہ بھی ہر سکالر و ادیب و انگریزی ترجموں کے ساتھ و شائع ہوا سفر قطب الدین شیرازی کے ہاتھ کے کھواؤں و مسلمان ریاضی دان ان رسائل کی اہمیت کا اندازہ کر سکتے ہیں ان رسائل کی فہرست ذیل ہے

۱۔ ایستلاؤس کار سالہ "مطلع" جو شمس کا لکھا ہوا ہے

۲۔ اقلیدس کار سالہ "ظاہرت فلک"

۳۔ ثاوذوسیوس کار سالہ "ایام و لیالی"

۴۔ طولوقس کار سالہ "طلوع و غروب"

۵۔ اسطرفس کار سالہ "جرم نیرین"

۶۔ ارشمیدس کار سالہ "ماخوذات"

۷۔ ثابت بن قرہ کار سالہ "معروضات"

۸۔ بنو موسیٰ کار سالہ "مساحتہ اشکال بسیطہ و کریمہ"

۹۔ محقق طوسی کار سالہ "علم مثلث"

ان میں سے پہلا رسالہ وہ عکس سے چھپا رہا ہے، ان رسالوں اور ان کے مصنفوں کے ناموں کے اندازہ ہوگا کہ ابھی دنیا میں مسلمانوں کے علمی کارناموں کے کتنے خزانے گم نامی کے پردے میں چھپے ہوئے ہیں

ہندوستان میں ہر سال شاید لاکھوں کی تعداد میں ہر مطبع میں قرآن پاک کے نسخے چھپتے ہیں مگر تجارتی سلسلے اور نفع اندوزی کے جذبہ کا براہ ہو کہ جس قدر زیادہ قرآن چھپتے جاتے ہیں، اوتنے ہی زیادہ غلط اور زیادہ بے پروائی سے چھپتے ہیں، مدت سے اسکی ضرورت محسوس کی جا رہی تھی کہ قرآن پاک کو کوئی عمدہ مستند نسخہ اور خوبصورت ادیشن چھپے، مصر کی حکومت نے پانچ چھ برس ہوئے اپنے سرکاری اہتمام سے اس قسم کے نسخے چھپوائے ہیں، سرکار نظام نے بھی چند پاروں کا اہتمام کیا، ہندوستان میں انجمن حیات اسلام لاہور تمام مسلمانوں کے شکر یہ کی مستحق ہے کہ اس غریب انجمن نے بادشاہوں کے کرنے کے جو کام

ن
مزار روپے خرچ کر کے اشرافِ علم کے مشورہ اور رائے سے قرآن
اور مستند ائین چھاپنے کا اہتمام کیا اور عمدہ خط کا عکس لیکر اس
کے پہنچایا کہ اس نے اعلان کیا ہے کہ اس میں ایک زیرِ زبردستی
سامنے لگا، جن خط جن صحت اور جن صورت کیساتھ سنا
نہیں، ہر حرف اپنی جگہ پر اور ہر اعراب اپنے محل پر ہے آیتوں پر ہر
کلمہ کی جگہ ہے، حوالے کی سہولت کے لیے متعدد دفتر میں دی گئی ہیں
روان اور چری نغلی جلد کے ساتھ ۵۵۵ قسم اول سفید پٹی دلائی
کا غذا کپڑے کی جلد سے قرآن ابھی زیرِ طبع ہے بیشک بھیج کر خریدنے
میں حاصل کر سکیں گے۔

میں کی انجمن کا دستور اصل ہمارے پاس بھی آیا ہے اور اخبار و
مقاصد بہت بند ہیں لیکن ہم کو نہیں معلوم کہ اس وقت تک کے کچھ
مسلمانوں کے خیال و دماغ میں جو تنظیم اور تفکیر کو کام میں نشو و
نما دیا جا رہا ہے، مگر یہ حقیقت کارکنوں سے مخفی رہی ہوگی کہ دنیا
تجوذاً خاص اور ایشیاء کے پورے جذبہ کے ساتھ کام کر رہی ہے
ساتھ ایک پوری مجلس جماعت اپنی آپ بنائیگی، اگر یہ نہیں تو
میں منتخب کا نور کے دن چمک سکا۔

فون میں مختلف ناموں سے خدام اور رضا کار اور انیروز کا

قیام ہو رہا ہے، لیکن ہم کو یہ افسوس کے ساتھ نظر آتا ہے کہ ہمارے نوجوانوں میں خدمتگذاری، منظم ضبط و نظم
اور مخلصانہ فداکاری کا جذبہ اب تک پیدا نہ ہوا، ظاہری نمائش، بھڑکدار و دردیان، کلابتون، زردوزی، کلا
انور، کلاہ پہلوی، کلاہ افغانی، نشان و علم کا شوق زیادہ ہے، اور خدمت کا جذبہ کم، حالانکہ دراصل سنا
سے سادہ کپڑوں میں بہتر سے بہتر خدمت کا دلولہ چاہیے، ہمارے والٹیر کورون میں سے ہر ایک کو اپنی
وردی، اپنی پوشاک، اپنی وضع اور سج دھج اور اپنے نشانات سے انور اور رضا خان اور مان اشراف
کا دعویٰ ہوتا ہے، مگر وہ بھولے ہوئے ہیں کہ جہاں ظاہر ہے، باطن نہیں، اور جہاں باطن ہے، ظاہر کی
احتیاج نہیں، عزیزو! روح آراستہ کرو جسم نہیں، باطن سنوارو، ظاہر خود سنور جائیگا، جن معنی پیدا کرو،
رنگ و بو نہیں، ایمان، ہمت، شجاعت، نظم، اطاعت، محبت، استقلال پیدا کرو، تو دنیا خود تمہارے
سامنے تمہاری تعظیم کو جھک جائیگی، اسلام کو اپنی بلندی کے لیے تمہاری سیرت درکار ہے، صورت
نہیں، تمہاری روح چاہیے تمہاری وردی نہیں، نظم و ضبط کا سررشتہ چاہیے، زردوزی اور
کلابتون کے سنہرے دھاگے نہیں۔

ہمارے بہت سے دوستوں اور عزیزوں کو ہماری یہ گزارش، تلخ معلوم ہوگی، لیکن اخلاص
کا تقاضا ہے کہ جو دل میں ہے وہ زبان پر آئے، اس سے ان فداکاروں کی تحقیر بد نظر نہیں جو حقیقی
جذبہ سے لبریز ہو کر اپنے آپ کو وقف ملک و ملت کر رہے ہیں، بلکہ یہ کہنا ہے،
نرخ بالا کن کہ ارزانی ہنوز۔

سفر حجاز

جناب مولانا عبدالمجید صاحب دیابادی کے قلم سے سفر حجاز کی لکڑی درج پرورداد جو ساتھ ہی
اس مقدس سفر کیلئے ہر قسم کی مناسب ہدایتوں اور ضروری فقہی مسئلوں پر مشتمل ہے، قیمت ۵۰ "فیچر"

پرستار خا جرح

(۲)

مدین احمد ندوی رفیق المصنفین

قائم کر کے جبکی حقیقت واضح ہو چکی آگے چل کر یہ نتیجہ پیدا کرتے
نے سوال کیا کہ کیا تم حضرت عمرؓ کے زمانہ میں بھی ایسے ہی
یا کہ وہ مجھے درے سے پیٹ ڈالتے

تبدلیس سے کام لیکر اس واقعہ کی صورت بالکل بگاڑ دی
کو مخالفت دینے کی کوشش کی ہو اس تبدلیس سے پردہ ہٹانے
ہو کہ اسلامی قوانین اور شرعی مسائل کی تشریح کا دار مدار
یکہ خلافت الہیہ کی تشکیل ہو رہی تھی نئے نئے مسائل اور قوانین
ضروریات کی ضرورت پیش آتی تھی اور چونکہ خلفاء راشدین کا
ہدی تحقیق اور جانچ کی سخت ضرورت تھی تاکہ کسی مشتبہ حدیث
حضرت عمرؓ نے حدیث کے رد و قبول کیلئے خاص خاص قوانین
پابندیان قائم کر دی تھیں اس موقع پر اسکی تفصیل
پر اکتفا کرتے ہیں

خریل محدثین حافظ ذہبی تذکرۃ الحفاظ میں لکھتے ہیں:-

حضرت عمرؓ نے اس وقت کہ صحابہؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرنے میں غلطی نہ کریں انکو حکم دیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کریں اور تاکہ لوگ حدیث میں دخول ہو کر حفظ قرآن سے غافل نہ ہو جائیں اور طبر بن کعب بیان کرتے ہیں کہ جب عمرؓ نے ہم لوگوں کو عراق روانہ کیا تو تھوڑی دیر تک خود مشایعت کو نکلے اور کہا تمکو معلوم ہو میں کیوں تمھاری بیعت کرتا ہوں لوگوں نے جواب دیا کہ ہماری عزت افزائی کیلئے فرمایا ہاں اسے ساتھ بغرض بھی جو کہ ملوگ ایسے لوگوں میں جا رہے جو جنگی آواز شہد کی مکھی کی جھنجھٹا ہٹ کی طرح قرآن پڑھنے میں گونجتی رہتی ہے تم انکو حدیث میں نہ بھینسا لینا قرآن میں آمیزش نہ کرو اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کم روایت کرو میں تمھارا شریک ہوں چنانچہ جب قرظہ وہاں پہنچے اور لوگوں نے اسے کہا کہ حدیث بیان کیجے تو انھوں نے جواب دیا کہ عمرؓ نے حکم دیا کہ ابی سلمہ کہتے ہیں کہ میں ابو ہریرہؓ سے پوچھا کہ آپ عمرؓ کے زمانہ میں بھی اس طرح حدیث بیان کرتے تھے انھوں نے جواب دیا کہ اگر میں ایسا کرتا تو وہ مجھے دس سے مائے حضرت عمرؓ نے میں انھیں اس پر ابو ہریرہؓ اور ابو موسیٰ انصاری کو قید کر دیا اور کہا کہ ملوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حدیث روایت کرتے ہو تذکرۃ الحفاظ ج اول ص ۱۵۷) مذکورہ بالا اقباس حدیثوں کے بارہ میں حضرت عمرؓ کی احتیاط کا اندازہ ہو گیا ہوگا لیکن اس پر تبھنا چاہئے کہ انھوں نے مطلق حدیثوں کا دروازہ بند کر دیا تھا انہیں وہ احادیث قبول کرتے تھے لیکن تائیدی شہادتوں کے بعد ایک مرتبہ سقط یعنی صدمہ پہونچا اگر کسی عورت کے حمل گرا دینے کا مقدمہ پیش ہوا حضرت عمرؓ کو اس کے متعلق کوئی علم نہ تھا آپ صحابہؓ سے مشورہ کیا مگر وہ بن شعبہؓ نے اس کے متعلق ایک حدیث بیان کی حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اگر تم سچے ہو تو گو اسی لاؤ چنانچہ محمد بن مسلم نے منیرہ کے بیان کی تصدیق کی اور حضرت عمرؓ نے اس بیان پر فیصلہ کیا (تذکرۃ الحفاظ ج اول ص ۱۵۷)

اسی طرح حضرت عباسؓ نے ایک معاملہ میں ایک حدیث پیش کی گئی تو حضرت عمرؓ نے اسکی تصدیق میں شہادت طلب کی اور جب متعدد انھیں اسکی تصدیق کی تو حضرت عمرؓ نے فرمایا میں تمکو چھوٹا نہیں سمجھتا تھا لیکن اپنے اطمینان کے لئے ثبوت چاہتا تھا (ایضاً)

کے پاس گئے آپ کسی کام میں مشغول تھے ابو موسیٰ نے
تیسری مرتبہ کے بعد ابو موسیٰ واپس چلے گئے کام سے فراغت
پس پوچھا انھوں نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے
مجھے نہ ملے تو لوٹ جانا چاہئے حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اس
شہادت پیش کر کے جان بچائی ابی بن کعب انصاری نے
بائیں کے لئے عذاب نہ بنو، آپ نے جواب دیا، سبحان اللہ
ہوتا تھا، دیکھ واقعہ سلم کتاب الاستبذان میں کئی طریقوں

کے بعد ابو ہریرہؓ کے اس جواب کا کہ "وہ مجھے درس سے
مٹا کر انھیں جھوٹا سمجھتے تھے، اس لئے ابو ہریرہؓ ان کی
بین کے خوف سے روایت کرنے میں احتیاط کرتے
کرتے تھے، بہت سی باتیں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے
وجود نہ رہا ہو گا، اس پر وہ کہان سے شہادت
پر وہ کامل وقت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بسر
تھے، جب تمام صحابہؓ اپنے اپنے کاموں میں مصروف
تھے، عذر نہ ہوتے تھے، ایسی صورت میں انھوں نے
ہوئی۔

رب ہی پر اصرار ہو تو پھر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ہم محترم حضرت
امام الانصار ابو ذرؓ و انصاری، میرا لائق

ابن مسعودؓ کے متعلق کیا فتویٰ ہے جن سے حضرت عمرؓ نے شہادت طلب کی تھی اور جنہیں بعضوں کو روایت کرنے کے
جرم میں قید کر دیا تھا، واقعہ یہ ہے کہ حضرت عمرؓ کے تحت قوانین کے مقابلہ میں بڑے بڑے صحابہؓ حدیث بیان
کرنے میں جھجکتے اور خوف کھاتے تھے، لیکن اس سے لغو باقائدہ ان پر کذب و دروغ کا الزام نہیں لگایا جاسکتا
حضرت عائشہؓ کے بیان میں نہیں ہمارے فاضل ناقد اور محقق لغوی نے ابو ہریرہؓ کی تکذیب اور انکی مرویات کی
عسری دانی کا ثبوت تصنیف میں ابن عمرؓ اور عمرؓ کے علاوہ تیسری مخالفانہ شہادت میں سلم سے حضرت
عائشہؓ کی ایک روایت نقل کی ہے، عروہ بن زبیر سے روایت ہے، حضرت عائشہؓ نے کہا تم تعجب
نہیں کرتے ابو ہریرہؓ میرے حجرے کے ایک طرف بیٹھے حدیث بیان کرنے لگے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے، میں سن رہی تھی
لیکن میں تسبیح پڑھتی تھی اور قبل اس کے کہ میں ان کو ٹوکوں اور انکی تردید کروں، وہ میرے فارغ ہونے
سے پہلے ہی چل دیے، اگر میں انکو پاتی تو اسکا رد کرتی، کیونکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرح حدیثیں بیان نہیں
کیں، جس طرح تم بیان کرتے ہو، ولعمریٰ یہی دلیل حدیث کسی دکر۔

ہمارے محترم ناقد نے حسب عادت اس روایت میں بھی تدلیس سے کام لیکر الفاظ کا غلط ترجمہ کر کے
حدیث کا مفہوم بالکل بدل دیا، حضرت عائشہؓ انکی احادیث کی تردید نہیں، بلکہ انکے انداز بیان اور طرز گفتگو
کی تردید کرنا چاہتی تھیں، اور نہ صرف انکی بلکہ تمام حاضرین کی،

مذکورہ بالا روایت میں پہلی تدلیس یہ ہے کہ لپیٹ میں "سرد" کا ترجمہ ہی، جبکی صحت پر اس روایت کے
مفہوم و منشا کے سمجھنے کا دار مدار ہو اڑا گئے، دوسری تدلیس یہ ہے کہ یہاں "پر حدیث" کے اصطلاحی معنی نہیں
بلکہ لغوی معنی "باتیں" اور گفتگو مراد ہے، کہ یہ اصطلاح عہد صحابہؓ میں موجود نہ تھی، تیسری تدلیس یہ ہے کہ "کہہ"
ضمیر جمع کا ترجمہ "تلاوگ" کے بجائے واحد "تم" کر کے مغالطہ دیا گیا ہے، حالانکہ اس مغالطہ سے کچھ حاصل نہیں کیونکہ "کہہ"
سے تنہا ابو ہریرہؓ سے خطاب نہیں ہو سکتا، کیونکہ اولاً وہ موجود نہ تھے، اس لئے حاضر کی ضمیر انکے لئے استعمال نہیں ہو
تھی، دوسرے اگر وہ تمام اراد ہوتے تو "ک" خطاب ہوتا نہ کہ "کہہ" اس جملہ کا صحیح ترجمہ یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تلاوگو

کر رہے تھے جبکہ ترجمہ غایت دیانت داری سے یہ کیا گیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ
راج تم بیان کرتے ہو

اس جملہ کا صحیح ترجمہ نہیں سمجھ سکتے تھے تو مطالعہ اگر وسیع ہوتا تو شامل ہوتی
بیت سے انکے اس جملہ کا متنازعہ واضح ہو جاتا وہ حدیث یہ ہے
کان رسول اللہ ﷺ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے آپ فرمائی تھیں رسول اللہ
ﷺ صلی اللہ علیہ وسلم تم لوگوں کی طرح اس طرح مسلسل اور جلدی جلدی
گفتگو نہ فرماتے تھے بلکہ آپ نہایت واضح اور جدا جدا گفتگو
فرماتے تھے کہ کو پاس بیٹھنے والا یاد کر لیتا تھا
منی پورے طور پر واضح ہو گئے

بجاء الانوار جکالغت احادیث کے الفاظ کے معنی اور اس کی تشریح میں مستند ترین لغت
الحدیث سرور کا مطلب یہ ہے کہ آپ پے درپے مسلسل اور جلدی جلدی
فرمائی کہ ایک بات کے بعد فوراً ہی دوسری بات اس طرح فرماتے کہ اس کے
گفتگو فرماتے تھے کہ اگر سننے والا اسکو گننا چاہتا تو اسکو گن سکتا تھا، اسی
لکھنا (بجاء الانوار ج ۲ ص ۱۰۸ نو لکھنوری)

ہو گئی کہ حضرت عائشہؓ ابوہریرہؓ کی روایت کی تردید نہیں کرنا چاہتی تھیں
در طرز تکلم کی نصیحت فرمانا چاہتی تھیں کہ یہ لوگ جلدی جلدی باتیں
نہ پوری طرح محفوظ رکھ سکتے تھے اور اس تردید کا متنازعہ یہ تھا کہ
کے طریق گفتگو کا محاذ رکھا کریں تاکہ سننے والا ان کو اچھی طرح

مضمون کا دوسرا حصہ

یہاں تک مضمون نگار کے اس حصہ مضمون کا جواب تھا جس میں انھوں نے ابوہریرہؓ کی شخصیت
یا ذاتیات پر نقد فرمایا تھا آئندہ سطور میں باقی حصہ کا جائزہ لینا ہے اس حصہ کو انھوں نے مختلف اجزاء پر
تقسیم کیا ہے ان میں سب اہم حصہ وہ ہے جس میں انھوں نے حضرت ابوہریرہؓ کی وہ روایات نقل کی ہیں
جن سے ان کے وہم میں ابوہریرہؓ کی کمزیر یا کم از کم انکی روایات کی تضعیف ہوتی ہے باقی اجزاء میں ابوہریرہؓ
کی اسرائیلیات اور آثار قیامت اور پیشین گوئیوں کی حدیثیں نقل کر کے ان پر تنقید کی ہے

ناقد علام نے اس حصہ میں بھی اپنی دیانت و حدیث فہمی، عربی دانی اور دوسرے علمی کمالات کے
ایسے ایسے مادہ نمونے پیش کئے ہیں کہ کوئی ذوق سلیم رکھنے والا داد دے بغیر نہیں رہ سکتا، بیان کی تندگی
کی غلطی ادب عربی سے ناواقفیت یا غرض انکا کوئی ایسا جوہر نہیں ہے جسکو انھوں نے بازار نقد میں پیش
کیا ہے ماضی مضمون نگار پہلے یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ ابوہریرہؓ کی کثرت روایت نہایت شک و شبہ کی نظر سے دیکھی
جاتی تھی پھر اس کے ثبوت میں وہ ان کی مشہور روایتیں نقل کرتے ہیں چنانچہ ارشاد ہوتا ہے

(۱) ابوہریرہؓ ایک بار حدیث بیان کی قسم یہ کہ یہ بات کہ جو کوئی صبح کرے جنابت کی حالت میں
افطار کرے، میں نے نہیں کہی بلکہ محمد صلعم نے کہی اس پر ابی بکر بن عبد الرحمن نے کہا کہ میرے باپ تو اس
روایت سے انکار کرتے ہیں اور ہم دونوں حضرت عائشہؓ اور ام سلمہؓ کے پاس گئے اور عبد الرحمن نے ان
کو چھتا تو دونوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلعم کو حالت جنابت میں صبح ہو جاتی تھی اور پھر روزہ رکھتے تھے
اور جنابت بغیر احلام کے ہوتی تھی ابی بکر نے کہا کہ پھر ہم مروان کے پاس گئے اور عبد الرحمن نے ان
کو ذکر کیا سو مروان نے کہا میں تم کو قسم دیتا ہوں کہ تم ابوہریرہؓ کے پاس جاؤ اور ان کی بات کا جواب دو
پھر ہم ابوہریرہؓ کے پاس آئے اور ابو بکر ان سب باتوں میں حاضر تھا اور ذکر کیا عبد الرحمن نے تو ابوہریرہؓ

نے یہ فرمایا تم سے انھوں نے کہا ان تو انھوں نے کہا شک وہ
بھرا ہو ہرگز نہ اس قول کی نسبت فضل بن عباس سے کی اور کہا
تھی اور اقرار کیا کہ انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے نہیں سنا۔

روایت اوٹھیں کی فصیح و سلیح اردو میں ناظرین کے سامنے پیش
اسی فیصلہ کر لیا کہ آخر میں ابو ہریرہ کا فضل بن عباس کی طرف
تذیب کے ثبوت میں پیش کیا جاسکتا ہو، جب اس روایت کا پہلا
ن لیا جائے کہ یہ بات میں نے نہیں بلکہ رسول اللہ نے کہی۔

ہوگی کہ یہ کج اخلاص درس ناقص کے دماغ کا اختراع ہو چکا ہو اس سے
م کرنی تھی اس لئے انھوں نے سنگ بنیاد کے طور پر اس کو وضع کر دیا
نشان تک نہیں ہو جس ٹکڑے کا انھوں نے یہ ترجمہ کیا ہے اس کے
اعت ابو ہریرہ فی قصصہ من ادس کہ لا یفجر جنبا
کہ میں نے ابو ہریرہ کو یہ بیان کرتے ہوئے سنا کہ جس شخص کو جنابت
وزہ نہ رکھے۔

یسا نہیں ہو جس سے یہ ثابت ہو سکے کہ ابو ہریرہ اس حکم کے
سے کہ ان پر یہ الزام عاید ہو سکے کہ پہلے انھوں نے رسول اللہ
اور ام سلمہ کے انکار پر خود بھی منکر ہو گئے اور کہہ دیا کہ میں نے
میں حدیث کہتے ہیں، لیکن ع

نی ہو یہ دیکھو تو سراپا کس پر؟

روایت سے ظاہر ہو یہ ہے کہ حضرت ابو ہریرہ یہ فتویٰ (حدیث

یا روایت نہیں فضل بن عباس سے قبول کر کے اسی کے مطابق فتویٰ دیتے تھے، لیکن جب حضرت
عائشہ اور ام سلمہ نے اپنے صحیح علم کی بنا پر اس فتویٰ کی صحت سے انکار کیا، تو ابو ہریرہ نے بھی اس سے
رجوع کر لیا، اس ٹکڑے کو آپ اڑا گئے کہ اس دہ اسلام (فزع ابو ہریرہ عمار کان بقول فی
ذالک مسلم ج ۱ ص ۳۳) اس رحبت سے ابو ہریرہ کی کوئی تکذیب نہیں ہوتی، بلکہ ان کی قمت
ظاہر ہوتی ہو کہ پہلے چونکہ یہ فتویٰ انھوں نے ایک صحابی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ابن عم سے سنا تھا اور
انکے علم پر انھوں نے اعتبار کیا تھا اس لئے وہ بھی یہی فتویٰ دیتے تھے، لیکن جب زواج مطہرات
نے جھکا بیان اس باب میں فضل سے زیادہ مستند تھا، اسکی تردید کی تو پھر انھوں نے اس سے رجوع
کر لیا، اس قسم کا رجوع تو حضرت ابو بکر و عمر بھی کرتے تھے، یہ ہمارے محقق ناقد کی دیانت کی ادنیٰ
مثال ہے ترجمہ کی جو غلطیاں ہیں انھیں میں نے عمد نظر انداز کر دیا ہے مستوی سے رجوع کو
روایت سے رجوع سمجھ لینا، اس عہد کے مجدد کی خوش فہمی کی کتنی اچھوتی مثال ہو، جن لوگوں
کے علمی بساط کا یہ عالم ہو زمانہ کی بوجہ دیکھو کہ زمانہ بھر کی آنکھوں میں خاک ڈالنے کی کوشش کرتے ہیں
(۲) دوسرے ثبوت میں فرماتے ہیں (زبان کی تہذیب و طلب ہو) کہ جب ابو ہریرہ نے یہ حدیث بیان کی تو عبد اللہ بن عمر نے
خوب آڑے ہاتھوں لیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص کتاب الیگا بجز زبور کے کہے کہ یا شکار یا
کے اس کے ثواب میں ہر روز گھانا ہوگا، زہری نے کہا ابن عمر سے ذکر ہوا کہ ابو ہریرہ اپنی روایت
میں کھیت کے کہے کو مستثنیٰ کرتے ہیں، تو انھوں نے کہا رحم کرے اللہ ابو ہریرہ پر البتہ وہ کھیت دے تھے
معلوم نہیں سخن شناس ناقد اس روایت کے کس جملہ سے ابن عمر کا آڑے ہاتھوں لینا افند
کرتا ہو، حالانکہ ابن عمر تو ابو ہریرہ کی روایت کے اضافہ کو قبول کر کے اسکی تصدیق کرتے ہیں کہ ابو ہریرہ
کھیت دے تھے اس لئے کھیت کے کہے پانے کا حکم انھیں زیادہ معلوم ہوگا، اس کی تصدیق اس طرح
ہوئی ہو کہ خود ابن عمر کی روایت میں بھی انھوں نے آپ کے بقول ابو ہریرہ کو آڑے ہاتھوں لینا

مر قال سمعت ابن عمر یحدث عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم
 او غیر او صید یفص من اجہا کل یوم قیراط مسلم
 کیا ارشاد والا ہو کیا ابن عمر بھی لغو زبانی ایسے ہی جھوٹے تھے

یہی جب ابو ہریرہ نے یہ حدیث بیان کی جو شخص کسی جنازہ
 بٹھا ہو اور قیراط کا وزن ایک پہاڑ کے برابر ہو تو ابن عمر نے
 عادت ہو

اس عراقی سیاح اور کردستان کے تماشائی کو ضرور تملیس اور
 لینا کا ترجمہ حدیث بنا ٹیکل عادت ہے کیا اور کر کے ابو ہریرہ کے
 باب جیسا کہ سیاق حدیث سے معلوم ہوتا ہے یہی کہ ابو ہریرہ ہم
 انھوں نے یہ حدیث بیان کر کے ہمارے لئے بہت زیادہ اجر
 اٹھ رہے کہ اس حدیث پر حضرت عائشہؓ کی ہر تصدیق بھی
 یشہ کی تصدیق معلوم ہوئی تو انھوں نے افسوس کیا کہ ہم
 بہت سے قیراط کھودیں (مسلم ج اول ص ۵۰ منہصر)

یہ میں ان کی بیشتر وہ روایتیں ہیں جو مکہ کے زمانہ کے واقعات
 دہی نہیں ہو سکتے مگر انھوں نے کتابیات (۹) میں اس
 نے سنا ہے اور طرہ یہ کہ اسکو بجا و بندہ ہی کر دیتے ہیں مثلاً
 کھڑا ہو کر پانی نہ پئے ابو سعید انس نے بیان کیا ہے اگرچہ
 کر پانی پئے ہوئے دیکھا ہے مگر ابو ہریرہ نے اپنی روایت

میں کہا اور چند جگہ اور بڑھا کر اسکو مضحکہ خیز بنا دیا یعنی انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ بھی روایت کی کہ جو
 بھوسے سے پی لے وہ قے کر ڈالے ظاہر ہے کہ ایسا لغو اور مہمل علم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نہیں ہو سکتا

اس پر صحیح اعتراض پر میری گزارش ہو کہ تو محض ایک قیاسی سوچ ہو کہ ابو ہریرہ کی بیشتر وہ روایتیں ہیں جو مکہ کے
 زمانہ کے واقعات ہیں اگر آپ سچے تھے تو آپ نے اس کے ثبوت میں ایک ہی دو واقعے نقل کر دیے ہوتے
 میرا دعویٰ ہے کہ انھوں نے براہ راست کوئی اس قسم کی روایت نہیں کی اگر کھڑے ہو کر پانی پینے
 کی ممانعت کی روایت آپ ثبوت میں پیش کرتے ہیں تو یہ محتاج دلیل ہے کہ آپ نے یہ بات قیام مکہ کے
 زمانہ میں فرمائی تھی اتنا آپ کے ادعا سے اس کے کئی حکم ہونے کا فیصلہ نہیں ہو سکتا تاہم اسلام کا
 مبتدی بھی جانتا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مکہ کے ۱۳ سالہ مساعی اکثر توحید کی دعوت اور بند و موعظت
 تک محدود تھے

ناقد کا یہ کہنا بھی بے معنی ہے کہ یہ روایت ابو سعید انس سے مروی ہے اس لئے ابو ہریرہ نے
 خواہ مخواہ انھیں سے نقل کی ہے احادیث میں ایک ایک روایت کے معلوم نہیں صحابہ میں کتنے کتنے
 راوی ہوتے ہیں اور سب براہ راست آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں لیکن آج تک کسی
 نے ان پر یہ اہتمام نہیں لگایا کہ وہ ایک دوسرے سے سکر اپنے سماع کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف
 منسوب کر دیتے ہیں

قے کر ڈالنے کے ٹکڑے کے اضافہ کا الزام بھی محض معترض کا بے دلیل دعویٰ ہے اس کا کیا ثبوت
 ہے کہ یہ ٹکڑا ابو ہریرہ کا اضافہ ہے جبکہ خود حضرت انسؓ کی روایت میں ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ٹکڑے ہو کر
 پانی پینے پر تنبیہ فرمائی ہے (مسلم ج ۲ ص ۱۸۵) یہ کوئی دلیل نہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس قسم کا مہمل حکم
 نہیں دے سکتے تھے جبکہ یہ مسلم ہے اس قسم کے احکام نہ واجب ہوتے ہیں نہ فرض بلکہ انکی حیثیت آداب مستحسنہ
 کی ہوتی ہے اسی لئے انکی خلاف ورزی پر کوئی وعید اور سزا نہیں ہے ایسی صورت میں ممانعت کی تائید

تو اس سے مقصود واقعی نے کرنا نہیں ہے، بلکہ محض تاکید ہے
نہیں ہو سکتا۔

یہین میں خود اختلاف ہے، قاضی عیاض کے نزدیک یہ روایت
ہے، اور اکثر کے نزدیک اس سے مقصود کراہت تنزیہی ہے، قاضی
علہم ان من شرب نامیہا لیس علیہ ان یتعاقب (نووی)
کا اس میں اختلاف نہیں، کہ اگر کوئی بھول کر کھڑے کھڑے پانی
م نووی نے لکھا ہے کہ یہ استجابی حکم ہے،

نہ تدلیس فرمائی ہے کہ انھوں نے آنحضرت صلعم کو کھڑے
دیکھا ہے، لیکن کون پانی بزمزم کا، عن ابن عباس قال سقیبت
بایسینی من رسول اللہ صلعم کو بزمزم کا پانی پلایا آپ نے
حذف کر گئے، کیونکہ یہ معلوم تھا کہ بزمزم کا پانی پینا اس
پانی بھی مستثنیٰ ہے، یہ بات کہ کھڑے ہو کر پانی پینا حرام مطلق
ہے، (دیکھو موطا امام محمد باب الشرب قائما)

ابو ہریرہ کی بے باکی سے اس قدر خائف ہو گئے تھے کہ اگر
اس پر دھیان نہ دیتے تھے، چنانچہ جب انھوں نے یہ حدیث
تم میں سے کسی کا ہمسایہ اسکی دیوار پر لکڑیاں رکھنے کی
ون نے اس حدیث کو شکر اپنا منہ پھیر لیا، ابو ہریرہ نے
تم اس حدیث سے منہ پھیرتے ہو، خدا کی قسم اس حدیث

اصل حدیث یہ ہے کہ لا یمنع احدکم جاسرات ان یغیرن خشب فی جدارہ ثم یقول ابو ہریرہ
مالی اسرا کر عنہا مع ضین و اللہ لا یرمیت بھا بیت الکنا فکمر
ہم سے فاضل عراقی سیاح نے پہلی غلطی ترجمہ میں یہ فرمائی کہ "غیر خشب" کا ترجمہ انھوں نے
لکڑی رکھنا کیا ہے، حالانکہ اسکا ترجمہ کھوٹی گاڑنا ہے، معلوم ہوتا ہے کسی مبتدی نے ان احادیث کا
ترجمہ کیا ہے، ورنہ وہ اس فرق کو نظر انداز نہ کرتا،

دوسری تدلیس یہ ہے کہ ترجمہ میں خیانت کر کے اس کو ایسے الفاظ میں پیش کیا ہے، جس سے حدیث
کا مفہوم بالکل بدل گیا، حدیث کا ترجمہ یہ ہے کہ تم میں سے کوئی شخص اپنے پڑوسی کو دیوار میں کھوٹی
گاڑنے سے منع نہ کرے، راوی کا بیان ہے کہ ابو ہریرہ یہ حکم سنا کر کہتے تھے کہ "میں دیکھتا ہوں تم لوگ
اس حکم سے اعراض کرتے ہو، جس کو ہمارے ناقد نے ان الفاظ میں بدل دیا ہے، کہ لوگوں نے اس حدیث
کو شکر منہ پھیر لیا، حالانکہ "عنہا مع ضین" کا مطلب نہیں کہ تم لوگ میری روایت سے اعراض
کرتے ہو، بلکہ یہ ہے کہ اس عام حکم پر تم عمل نہیں کرتے، اور پڑوسیوں کے ساتھ اس لطف و مروت
کا برتاؤ نہیں کرتے، دونوں میں کتنا فرق ہے،

۶۔ پھر ارشاد ہوتا ہے "ان کی ناصقول بات" پر لوگ سبحان اللہ پکارتے تھے، چنانچہ جب
انھوں نے یہ حدیث بیان کی رسول اللہ نے فرمایا، ایک شخص سیل ہانک رہا تھا، اس پر بوجھ لادے
ہوئے، تو سیل نے اس کی طرف دیکھا، اور کہنے لگا میں اس لئے پیدا نہیں ہوا میں تو کھیت کے واسطے
پیدا ہوا، تو لوگوں نے یقین نہ کیا، اور انھوں نے سبحان اللہ کہا۔

اس روایت کے نقل میں بھی وہی تدلیس کا فرمایا ہے، اصل حدیث کا ترجمہ یہ ہے "رسول اللہ
نے فرمایا کہ ایک شخص سیل پر بوجھ لادے ہوئے اس کو ہانک رہا تھا، سیل نے اس شخص سے مخاطب
ہو کر کہا میں اس لئے پیدا نہیں کیا گیا، بلکہ کھیتی کے لئے پیدا کیا گیا، لوگوں نے یہ واقعہ شکر استجاباً

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے استعجاب پر فرمایا کہ میں اس پر ایمان رکھتا ہوں
۲ فضائل ابو بکر

کہ ان وہ جو ہمارے ناقد نے بیان کیا ہے، لوگوں نے ابو ہریرہ کے
بلکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان پر کہا تھا، آپ نے اس کو بھروسہ
رسول اللہ کی باتوں پر بھی لوگ انکار سبحان اللہ کہتے تھے، اے
اللہ روایت میں کون سی نامعقول بات نظر آتی ہے، میرا تو بحیثیت
صلی اللہ علیہ وسلم شجرہ حجر کے کلام کرنے کے متعلق بھی فرماتے تو میں اسکو بھی آمنا
و استعبارہ کے معنی میں لے لیا جائے تو اس کی ظاہری نامعقولیت
منشأ یہ ہے کہ دنیا کی ہر چیز کو اس کے محل پر استعمال کرنا چاہئے،
اس محل دونوں میں خرابی پیدا ہو جاتی ہے، اور اس شے کی تخلیق کا
غالباً آپ بھی متفق ہوں گے، بے محل استعمال سے نہ صرف مقصد
قرین پیش آتی ہیں، مثلاً ایک شخص عدالت کی کرسی سے جہت الکار
جو بعد از وفات میں ترکوں کے خلاف نبرد آزمائی کے لئے موزون
بہاوت پر خامہ فرسائی میں صرف کرے، تو کیسی دھچپ اور مضحکہ انگیز
بہاوت کا اصل منشاء مقصد واضح ہو گیا ہوگا، اور اس کی نامعقولیت
غیر ذوی العقول اور جانور دن کی زبان سے جو اخلاقی قصے
حائل نے کبھی ظاہر نہیں کی،

ناقد دوست اپنی تاریخی بہالت کا کتنا بڑا ثبوت پیش کرتا ہے
کہ وہ مدینہ میں بہت آخری زمانہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ملے

مگر وہ اس روایت میں باور کرنا چاہتے ہیں کہ یہ واقعہ ان کے سامنے گذرا ہے، حالانکہ یہ واقعہ مکہ کا ہے اور اس وقت
کا جبکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کفار کے نرغہ میں تھے، پھر دلیری پر دلیری یہ کہ حضرت عمرؓ کے سامنے اپنا ثبوت پیش
کرتے ہیں، اس مہول مبتدائی خیراب جا کر نکلتی ہے، ناقد کے الفاظ میں روایت یوں ہے، حضرت عمرؓ
حسان بن ثابت پر گزرنے وہ مسجد میں شعر پڑھ رہے تھے، حضرت عمرؓ نے ان کی طرف دیکھا، حسان نے
کہا میں تو مسجد میں شعر پڑھتا تھا، جب مسجد میں تم سے بہتر شخص (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) موجود تھا، پھر
ابو ہریرہؓ کی طرف دیکھ کر کہا میں تم کو اللہ کی قسم دیتا ہوں تم نے رسول اللہ سے سن لیا ہے، آپ فرماتے
تھے، میری طرف سے جواب ہے، اے حسان، یا اللہ مدد کر ان کی روح القدس سے ابو ہریرہؓ نے کہا
ہاں میں نے سنا ہے، یا اللہ تو جانتا ہے۔

سخت حیرت ہوتی ہے کہ جو شخص تاریخ اسلام کے ابجد سے بھی واقف نہیں وہ بلند مذہبی حاش
پر قلم اٹھانے کی جرات کرتا ہے! کہان آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مکی زندگی اور کہان حسان بن ثابت کی شعر خوانی
غالباً ناقل ناقد کو یہ معلوم نہ ہوگا کہ حسان بن ثابت مکی نہیں بلکہ مدنی اور انصاری تھے، جس وقت
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں کفار کے نرغہ میں مغمور تھے، وہ غالباً مناذرہ کے دربار میں ہونگے، اس وقت حسان
بن ثابت اسلام بھی نہیں لائے تھے، وہ آپ کی جانب سے مدافعت کیا کرتے؟

اگر آپ نے حضرت حسانؓ کے صرف اس جملہ پر غور فرمایا ہوتا، کہ "میں تو مسجد میں شعر پڑھتا تھا"
جب مسجد میں تم سے بہتر شخص موجود تھا، تب بھی آپ ایسی لایعنی بات نہ کہتے، ہجرت سے پہلے مکہ میں کوئی
مسجد تھی، جس میں حسان شعر پڑھتے تھے، سب پہلی مسجد کی بنیاد، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ہجرت کے بعد مدینہ کے
قریب قبا میں ڈالی، اس کے بعد پھر مدینہ میں تعمیر کی جو مسجد نبوی کہلاتی تھی، حسان کی شعر خوانی کا
واقعہ اسی مسجد نبوی کا ہے، جبکہ آپ مکہ میں بتاتے ہیں،
تغویر تو لے چرخ گردان نفور،

حسان بن ثابت در بار نبوی کے شاعر تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت مدینہ
تھے یا جو لوگ مفاخرہ کے لئے آتے تھے، حسان انکا جواب دیتے تھے چنانچہ
وہ نے سیدہ میں بنو تمیم کے رئیس زبرستان بن بدر کے فریاد کے
تمام وفد تمیم کیا انسان کے لئے یہ بہترین کہ زبان سے بات نکال
نہیں رہے کہ احادیث میں "المسجد" کے بلا تصریح ذکر سے مقصود
مجد نہیں،

حق میں پھر اپنی عربیت اور تدلیس کا ایک اور نمونہ دکھاتا ہوا کہتا
جانتے تھے کہ ان کی روایت کی کیا وقعت ہے، ورنہ وہ اس طرح
"رسول اللہ نے فرمایا عراق کا ملک اپنے دم کو روکے گا" اور
"بصر کا ملک اپنے اردب کو روکے گا" اور ہوجاؤ گے جیسے تم آگے
رہا رہا، اور پھر بھی خوف تھا کہ شاید لوگوں کو اس پر
حدیث پر ابو ہریرہ کا گوشت و خون گواہی دیتا ہو۔

اسے ناقہ نے کمال ہی کر دیا، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جلوں کی تکرار کو بلا ہاتھ
پر فروجہم عاید کر دی، اور ہوشیاری یہ کہ حدیث کا پورا ترجمہ
پہلی حدیث نقل کرتا، تو ہر شخص پر خود اسکی تدلیس کا پردہ فاش
ہو رہا روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا عراق نے اپنا
دینار روک لیا، مصر نے اپنا اردب اور دینار روک لیا، او
ت گئے جس طرح پہناتے تھے، تم لوٹ گئے جس طرح پہناتے تھے اس
ماہ ہجری ۲ ص ۹۹ مصر

اس حدیث سے ناظرین کو معلوم ہو گیا ہوگا کہ جلوں کی تکرار ابو ہریرہ نے نہیں کی، بلکہ خود رسول
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی تھی، اور یہ آپکا طریقہ ادا تھا، اگر ناقہ نے احادیث کا براہ راست مطالعہ کیا ہو، تو انکی نظر
سے بیسیوں حدیث اس قسم کی گذری ہونگی جن میں جلوں کی تکرار ہو، معلوم ہوتا ہو کہ وہ خطابت کے اس نکتہ
سے بے خبر ہی کہ زور و قوت یا نئی اصطلاح میں "فوری" کے مواقع پر تکرار مناسب ہو، اور اسی سے خطابت
میں جان پڑتی ہو، اس تکرار سے یہ نتیجہ پیدا کرنا کہ خطیب اپنی درنگوں کی پر وہ پوشی کے لئے تکرار کرتا ہو، ہضم و کھج
کی خوش فہمی ہی یہ معلوم ہو جانے کے بعد کہ یہ تکرار ابو ہریرہ نے نہیں، بلکہ خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمائی، اب
غور کیجئے گا آپکی یہ بے تحاشا نادک انگلی کس ذات اقدس کو اپنا نشانہ بنا رہی ہو، گوشت و خون کی شہادت کے
یہ معنی ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی اس پیشینگوئی کی صداقت کو بجاں و دل قبول کرتے تھے،

(۹) اس نکتہ سے بعد قرآن فی کثرت پیش کیا جاتا ہو ارشاد ہوتا ہو ابو ہریرہ بعض اوقات قرآن کی آیتوں سے مدد لیتے تھے
خواہ وہ آیات روایت پر چسپان ہوں یا نہ ہوں، ثبوت میں یہ روایت نقل کیے ہیں "رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا قسم اس بات کی جسکا ہاتھ
میں میری جان ہے، البتہ قریب ہے، جب ترین گے عیسیٰ بن مریم تم لوگوں میں اور حکم کریں گے موافق اس شریعت کے اور
انصاف کریں گے اور توڑ ڈالیں گے اس صلیب کو جو نصاریٰ نے تیار کی ہو، اور مار ڈالیں گے سور کو
اور موقوف کر دیں گے جزیرہ کو، اور بہت دینگے مال کو یہاں تک کوئی نہ لیگا، پھر ابو ہریرہ کہتے تھے، کہ اگر تمہارا
جی چاہے، تو یہ آیہ پڑھ لو "من اهل الکتاب الا لیس من قبل من تصالح ابو ہریرہ نے جو کہ یہ
قرآن شریف کی نقل کی ہو، وہ ان کی روایت کی ہرگز تصدیق نہیں کرتی۔"

فاضل علام سے اسکی توقع رکھنا تو بے کار ہے کہ وہ متن عربی سے اس کے صحیح معنی سمجھ لیں گے کیونکہ
انھوں نے کسی مقام پر اس کا ثبوت نہیں دیا، لیکن اگر وہ کسی مترجم قرآن ہی پر نظر ڈال لئے ہوتے تو
ان کو معلوم ہو جاتا کہ یہ آیہ ان کی روایت پر چسپان ہے یا نہیں پوری آیہ یہ ہو،

وقولهم انا قلنا المسیح عیسیٰ بن مریم رسول اللہ اور ان لوگوں کا یہ قول کہ ہم نے عیسیٰ بن مریم کو جو

لکھن شہید ہوا رسول اللہ ہونے کے معنی تھے قتل کر ڈالا حالانکہ نہ انھوں نے
 قتل کیا اور نہ انکو سولی دی البتہ ان لوگوں کو شہید میں ال
 ظن و ما قتلوا دیا گیا اور جو لوگ اس کے بارے میں اختلاف کرتے ہیں وہ
 دکان اللہ عز و جل شک و شبہ میں گرفتار ہیں انھیں اسکا کوئی علم نہیں ہے
 لیون من بعد قتل گمان کے پیرو ہیں اور یقیناً عیسیٰ کو ان لوگوں نے قتل نہیں
 کیا بلکہ انکو خدا نے اٹھا لیا اور اشد زبردست اور حکمت والا
 اور اہل کتاب یقیناً اسکی موت کے پہلے اس پر ایمان لائیں گے
 اور قیامت کے دن عیسیٰ ان لوگوں پر گواہ ہونگے

اتنا معلوم ہو گیا کہ ابو ہریرہؓ نے اس کو بے محل نہیں چپان کیا کیونکہ دونوں
 بابہ سوال کہ یہ آیت انکی روایت کی تصدیق کرتی ہو یا نہیں علیحدہ ہے اور ایک
 ان ضرورت نہیں معلوم ہوتی اگر معترض نے دجال پر بحث کی جبکا اعلان
 ہوئی تو اس موضوع پر تفصیلی بحث ہوگی اس موقع پر صرف اتنا بتادینا کافی
 دوبارہ نزول کے قائل ہیں وہ اسی آید پاک سے دلیل لاتے ہیں ابو ہریرہؓ
 اسی کے انھوں نے بھی نزول مسیح کے ثبوت میں اسکو پیش کیا تو کیا گنا
 لوگوں کے لئے قابل تسلیم ہو

زبانی میں ابو زریؓ نے کہا ابو ہریرہؓ سے اسے اور اپنا ہاتھ پیشانی پر مارا
 ہون رسول اللہ صلی علیہ وسلم پر کہ تم ہدایت پاؤ اور میں گمراہ ہوں خبردار ہو
 رسول اللہ صلی علیہ وسلم سنا ہو آپ فرماتے تھے جب تم کسی کی جوتی کا تسمہ
 جب تک اس کو درست نہ کرے اس پر یہ تنقید ہوتی ہو کہ اگر یہ ابو زریؓ

کا مذاق نہیں ہے تو حدیث کی اہمیت ملاحظہ ہو اور اس کے ساتھ یہ عہد

ابو زریؓ کے بجائے صحیح نام ابو زریؓ ہے ممکن ہو یہ کتابت کی غلطی ہو دوسری تہ لیس جس پر انھیں
 "مذاق" کی پھبتی کہتے کا موقع ملا ہو یہ ہو کہ انھوں نے "فلا عیسیٰ فی الاخریٰ" کا ترجمہ محض "دوسری
 جوتی نہ پہنے" کیا ہو حالانکہ اسکا ترجمہ یہ ہو کہ تہا دوسری جوتی پہنکر نہ پھرے یعنی ایک پاؤں میں جوتی اور
 دوسرا پاؤں خالی نہ پھرنا چاہئے روایت کا مطلب یہ ہو کہ ایک پاؤں کی جوتی کچھ ٹوٹ جائے اور دوسری
 درست ہو تو یہ نہ کرنا چاہئے کہ ٹوٹی جوتی کو پھینک کر صرف ایک جوتی پاؤں میں پہنکر گھسیٹے چلیں بلکہ چاہئے
 کہ دوسری جوتی بھی اپنے ہی ہاتھوں سے سہی اگر درست کر کے دونوں پاؤں میں پہنیں چنانچہ یہ روایت

ابن ابی شیبہ میں اس طرح ہو اذ انقطع شمس احدکم فلا عیسیٰ فی الاخریٰ حق یصلحھا یعنی
 جب تم میں سے کسی کی جوتی کا تسمہ ٹوٹ جائے تو صرف دوسری جوتی پہنکر نہ چلے یہاں تک کہ اسکو درست
 نہ کرے یہ ایک اخلاقی تعلیم تھی حلال و حرام کا کوئی حکم واجب نہیں چنانچہ حضرت عائشہؓ نے اپنے عمل
 سے اس شبہ کو دور فرمایا جیسا کہ ابن ابی شیبہ میں ہو ظاہر ہے کہ ایک ایسی قوم کے افراد کو جو آئین
 تہذیب سے نا آشنا تھے محض تھی اس قسم کی معمولی تعلیم بھی دینا کوئی مضحکہ انگیز بات نہیں تعلیم تو طالب علم
 کی استعداد کے مطابق ہوتی ہو اگر ایک طرف نا آشنا تمدن عربوں کے لئے یہ تعلیم ہو تو دوسری طرف
 بڑے بڑے عقلا اور فلاسفہ کے لئے الہیات کے باریک سے باریک نکتے بھی بیان فرمائے گئے ہیں

حضرت ابو ہریرہؓ کا یہ کہنا کہ تم سمجھتے ہو کہ میں جھوٹ کہتا ہوں درحقیقت اس عہد کے بعض
 ان معترضوں کے اس بیان کی طنزیہ تعبیر ہے جو یہ کہتے تھے کہ ابو ہریرہؓ کو باتوں کے موقع و محل کا لحاظ نہیں
 رہتا تھا کہ آنحضرت صلی علیہ وسلم نے کس وقت کن اسباب سے اور کس موقع پر یہ بات فرمائی کوئی خاص حکم تھا یا عام
 کوئی شرعی حکم واجب تھا یا محض اخلاقی تلقین اس کو وہ طنزیہ کہتے ہیں کہ تم کہتے ہو کہ میں رسول اللہؐ پر
 جھوٹ بولتا ہوں اس فقرہ کا طنزیہ ہونا اس کے بعد کے فقرہ سے ثابت ہو کہ تم ہدایت پاؤ اور میں گمراہ

کی شخص اپنے کو گمراہ ہونا خود اپنی زبان سے نہیں کہہ سکتا، پھر تم
کے عصر کے نوپید لوگ ہیں، الغرض اس سے یہ مطلب نہیں ہو کہ
کاذب سمجھے تھے، بلکہ زیادہ سے زیادہ یہ کہ لوگ احادیث کے محل میں
اس سے ابو ہریرہ خفا ہوتے تھے، اس کی تشریح یہ ہو کہ مثلاً آنحضرت
کا مقصد وجوب و امر نہیں ہوتا تھا بلکہ اسکی حیثیت محض اخلاقی
قوت ایمانی اور فرمان نبوی پر عمل کے جوش میں، اسکو وجوب
نہ کہ یہی ٹوٹی جوتی نہ پہننے والا معاملہ ہو، یا کوئی حکم جو کسی خاص
عام سمجھ لیتے تھے، اس سے انکی روایت کی صداقت مشتبہ نہیں ہوتی
وہ مسئلہ جس پر احناف اور محدثین کی پرانی لڑائی ہو، اور قبول

پر غور نہیں کیا، کہ اس روایت میں کسی دوسرے نے ابو ہریرہ
کے طور پر طنز کیا ہے، کہ تم لوگ کہتے ہو میں رسول اللہ پر
یعنی واقعہ بھی پیش نظر ہے کہ عہد رسالت کے بعد کے ساتھ ساتھ
نہی، اور خلافت راشدہ کے بعد دوسری قوموں کے اثر و دولت
سے انہی نسل و قومیت کے مسلمان زیادہ آزادی پسند ہو گئے تھے
میں اسی لئے وہ احادیث اور روایات کو مشتبہ بنا کر ان سے بجاؤ
عہد کے کسی شخص کا ابو ہریرہ کی کسی حدیث سے بھاگنا، جس کو کھو
کی حد و نگوئی کا ثبوت نہیں ہو سکتا، اور نہ اسکو انکی صداقت کے
واقف کو موجودہ زمانہ پر منطبق کر کے دیکھ لیجئے کہ آزادی پسند

حضرات میں سے کوئی صاحب حدیث کی صداقت سے انکار کرتے ہیں کوئی بزرگ صحابہ پر حرج کرتے ہیں، کوئی
حضرت امیر پر زبان طعن دراز کرتے ہیں، لیکن ان کے اعمال سے، ان میں سے کسی کی عظمت میں کوئی فرق
نہیں آتا، اسی طرح اس عہد کے آزاد نش لوگوں کی آزاد پسندی سے ابو ہریرہ ساقط الاعتبار نہیں ہو
ابو زرین جو ابو ہریرہ سے اسکے راوی ہیں، اگر نعوذ باللہ وہ انکو چھوٹا سمجھتے، تو وہ ان سے کسی روایت کو لینا
ہی کیسے جائز سمجھتے، ابو ہریرہ کی اس روایت کی صداقت کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ اس روایت کے راوی
حضرت جابر بھی ہیں جنکو ابو ہریرہ کے مقابلہ میں آپ محترم و مستند تسلیم کر چکے ہیں، جابر کی روایت مسلم کے
اسی باب میں ہے جس سے آپ نے ابو ہریرہ والی روایت نقل کی ہے، ایک کو لینا اور دوسرے کو چھوڑ دینا
کیسی اچھی دیانت ہے،

(۱۱) اب اس سلسلہ کا صرف ایک اعتراض رہ گیا کہ ابو ہریرہ ایک زمانہ میں لا عدوی ولا بغی
معرض علی مصحح بیان کرتے تھے، لیکن پھر پہلے ٹکڑے سے خاموشی اختیار کر لی اور صرف لا عدوی ولا بغی مصحح
بیان کرنے لگے، اور ابن ابی ذباب کے استفسار پر اس کے بیان کرنے سے منکر ہو گئے،
اس کے متعلق گزارش ہے کہ انسان خطا و نسیان سے مرکب ہے، اس لئے اگر صد ہا حدیثوں میں سے
ابو ہریرہ کسی ایک حدیث کا کوئی ٹکڑا بھول گئے، تو اسکو آپ صرف دروغ گوئی پر کیوں محمول کرتے ہیں
خطا و نسیان سے کیوں نہیں تعبیر کرتے، جبکہ اس روایت کے راوی ابوسلمہ بن عبد الرحمن خود اس کو ابو ہریرہ
کی بھول یا نسخ بتاتے ہیں "فلا ادعی انی ابو ہریرہ ام شیخ احد القولین الا ختم" مسلم
ج ۲ ص ۲۵۹ مصر، یعنی میں نہیں جانتا کہ ابو ہریرہ بھول گئے، یا ایک قول نے دوسرے قول کو
منسوخ کر دیا،

ابو ہریرہ کے نسیان کا سب سے بڑا قوی ثبوت یہ ہے کہ "لا عدوی ولا بغی" کا ٹکڑا حضرت جابر کی روایت میں
بھی موجود ہے، عن جابر قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لا عدوی ولا بغی ولا غول،

نہیں ہے کہ وہ ہماری عقل سے ماوراء باتیں ہیں، کیونکہ وہ متواتر معجزات کو بھی تسلیم کرنے کیلئے تیار ہو چکا اسلئے نازل ہوا اسکو ایسی باتیں نہیں
ہے کہ آنحضرت صلعم نے اسے فرمایا بھی ہو یا نہیں اور رسول اللہ صلعم کو اس کا علم بھی ہو سکتا تھا یا نہیں،

پہلے احتمال کے متعلق گزارش ہے کہ جب اس قسم کی روایتیں تہا ابو ہریرہ سے مروی ہوتی ہیں اس وقت
بے شک وہ ان میں شبہ کر سکتا تھا کہ وہ اس کے نزدیک ناقابل اعتماد ہیں، لیکن مشکل یہ ہے کہ آثار قیامت
اور پیشین گوئی کی احادیث اتنے صحابہ سے مروی ہیں کہ عام تواثر کی حد تک پہنچ جاتی ہیں جس سے وہ اپنے
اصول کے مطابق بھی انکار نہیں کر سکتا، اگر اس بیان میں شبہ ہو تو احادیث کی کتابوں کے ابواب فتن
و ملاحم کو غور سے پڑھنا چاہئے،

دوسری شق یعنی پیشین گوئی کی احادیث کے رد و قبول کے سلسلہ میں سب سے پہلے یہ سوال پیدا ہوتا
ہے کہ آنحضرت صلعم پر بطور الہام یا شرح صدر ایسی باتیں جو عام حالات میں عام انسانوں کے حدود علم سے
باہر ہیں منکشف ہوتی تھیں یا نہیں؟ ظاہر ہے کہ اس قسم کے کشف اور الہام کا کوئی اسلامی فرقہ مخالف نہیں، خو
قرآن میں اس کے متعلق اشارات بلکہ صراحت موجود ہے کہ خدا جس چیز کے متعلق چاہتا تھا آپ پر کشف کر دیتا
تھا، اور حدیثوں میں تو بہت سے اس قسم کے واقعات ملتے ہیں، اس کے علاوہ جب دوسرے انبیاء و رسل
میں یہ وصف کسی حد تک موجود تھا تو آنحضرت صلعم سے جو تمام پیغمبرانہ اوصاف کے جامع اور
انچہ خوبان ہمہ دارند تو تہاداری

کے منظر اقم تھے، کیونکہ انکار ہے، توراۃ اٹھا کر دیکھئے، آپکو صفحہ صفحہ پر بتائیں اور پیشین گوئیاں ملیں گی،
آنحضرت صلعم میں یہ وصف مان لینے کے بعد اس قسم کی احادیث کے انکار کی کوئی وجہ نہیں معلوم
ہوتی، اور نہ کوئی صحابی محض اس لئے ناقابل اعتبار قرار دیا جاسکتا ہے کہ ایسی احادیث کا راوی ہے جبکہ
ایک صحابی نہیں بلکہ بہت سے اصحاب رسول اس قسم کی روایات میں برابر کے شریک ہیں قیامت کی احادیث
میں ایک غلط فہمی آپ کو یہ بھی ہو رہی ہے کہ آپ ان سے قیامت کے دن اور تاریخ کی تعیین سمجھ رہے ہیں،

آخر میں یہ گزارش ہے کہ اگر بالفرض ابو ہریرہ کی روایات میں کوئی رستا
خلاف اس سے زیادہ مستند روایت مل جائے تو اسکو کوئی ابو ہریرہ
کیا یہ ممکن نہیں کہ درمیان کے راویوں میں سے کسی نے رد و بدل کر دیا
سے مروی ہوتی ہے، ان راویوں کا جو عموماً ابو ہریرہ کے مقابلہ میں
بد ہوتے ہیں، ابو ہریرہ کے مقابلہ میں درج گو ہونا زیادہ ممکن ہے،
بت کے غلط ہونے سے خواہ مخواہ پہلے ہی راوی کا جھوٹا ہونا ضروری
ہو کے معاملات سے ظاہر ہے،

کے مقالہ کے دوسرے حصے کے پہلے جزو پر تفصیلی تنقید تھی، اس کے
منکو کجانی ہے، کیونکہ یہ دونوں ایک اصول کے ماتحت آجاتے ہیں،
قیامت اور پیشین گوئی کی احادیث کی تنقید کی تمہید میں فرماتے ہیں
ی بشرطیکہ متواتر ہوں کئی صحابیوں سے مروی ہوں ماننے کو تیار
مکان سے باہر ہے، وہ باتیں جبکہ عام خود رسول اللہ کو بغیر وحی
سے بنی اسرائیل کے قصص اور عالم مابعد کی کیفیت یا جزا و سزا وغیرہ
س ناقہ مختلف مباحث کو باہم مخلوط کر دینے کا عادی ہے، اس کو
احادیث سے بحث تھی، اس میں عالم مابعد کی کیفیت بھی داخل کر دی
موضوع سے خارج ہے، بیان پر صرف آثار قیامت یا پیشین گوئی
تقصود ہے،

ہوتا ہے کہ اسکو اس قسم کی احادیث کے ماننے میں اس لئے نازل

ت کے آثار و علامات مراد ہیں اور نظا ہر ہو کہ قیامت کے دن کا علم سوا
نے بار بار تصریح کی ہے

ایسی فروگزاشتیں بھی کی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے اتحاد
کی قیامت والی حدیثیں کی سرخی کے ماتحت اس نے یہ حدیث نقل
کہ کسریٰ مرگیا اب اس کے بعد کوئی کسریٰ نہ ہوگا، اور جب قیصر مر
گا اس ذات کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہو تم ان دونوں کے خزانے
کو قیامت سے کیا تعلق؟ اس میں تو قیامت کی طرف اشارہ تک
ذرات کی بشارت دی گئی ہے،

تاریخ دانی کا اور بھی ثبوت ہے کہ دیکھو اس پیشین گوئی کا دوسرا
اس کے بعد صد ہا قیصر ہوئے، ظاہری قرائن تو یہی تھے کہ
قسطنطینہ کا محاصرہ کر رہے تھے قیصریت کا خاتمہ ہو جاتا، مگر قیصر
بون کی سلطنت ختم ہو چکی تھی

بڑتا ہے کہ "شعر مرابہ مدرسہ کہ بروجناب والا! کسریٰ اور قیصر
کی موت نہیں، بلکہ انکی قومی موت انکے اقتدار کا خاتمہ اور انکی حکومت کا
قومی حرارت میں فرمایا ہوگا کہ مسلمانوں نے قیصر و کسریٰ کا
مرد و زمرہ استعمال کرتے ہیں، کہ فلان ختم ہو گیا فلان میں دم
نی موت مقصود نہیں ہوتی، بلکہ اسکی قوت کا خاتمہ اور اسکا
مد بھی کیا آپ یہی فرماتے رہیں گے کہ قیصر اور اس کے بعد صڈ

لیکن اگر آپ کو قیصرہ کے زوال میں بھی شک ہے، تو تاریخ اسلام پر نظر ڈالئے آپ کو زیادہ بڑھنے
کی ضرورت نہ ہوگی، اور عند صحابہ ہی میں نظر آجائیگا کہ انھوں نے فلسطین، شام، مصر، یونان، مراکش
اور الجزائر میں اسلامی پرچم لہرایا، اور جزائر میں روڈس، قبرص وغیرہ فتح کر کے بحر روم میں اسلامی بیڑے
دوڑا دیے، خصوصاً قیصرہ کا کعبہ اور مذہبی مرکز بیت المقدس چھین کر انکی قومیت پر ایسی کاری ضرب
لگائی کہ پھر رومی قوم نپ نہ سکی اور قیصر روم شہنشاہ قسطنطینہ ہرقل (HERACLIUS)
کو مسلمانوں کے مقابلہ میں بے بس و لاچار ہو کر ان حسرت انگیز کلمات کے ساتھ شام حبیباً محبوب ملک
اور بیت المقدس چھوڑنا پڑا کہ اے شام تجھ کو آخری سلام ہے، اب میں تجھ سے جدا ہوتا ہوں، افسوس
ہے کہ اس سرزمین میں جسپر میں نے صدیوں حکمرانی کی ہے، اطمینان خاطر کے ساتھ نہ آسکو چکا گیا ایک
زندہ قیصر کے منہ سے ایسے ہی مردہ الفاظ نکل سکتے ہیں!!

تمام مورخین اس پر اتفاق لفظ ہیں اور واقعہ بھی یہی ہے کہ مسلمانوں نے پہلی صدی ہجری کے نصف
اول ہی میں مشرق سے قیصری حکومت کا خاتمہ کر کے اسکو تنگناں قسطنطینہ میں محدود کر دیا تھا، پھر اٹھ
نبوی میں یہ نہیں ہے کہ جب آنحضرت صلعم کے زمانہ والا قیصر مر جائیگا، تو دوسرا قیصر نہ ہوگا، بلکہ یہ ہے کہ جب
قیصر برباد ہو جائیگا تو دوسرا قیصر نہ ہوگا، یعنی جب رومیوں کے قیصر کی حکومت تباہ ہو جائیگی تو پھر
انکا کوئی دوسرا قیصر نہ ہوگا، اس پیشین گوئی کی صداقت میں کس کو شک ہے کہ مسلمانوں کے ہاتھ سے قیصر
کا خاتمہ ہوا تو پھر روم والوں کی سلطنت قائم نہ ہو سکی، یہاں تک کہ خود رومی قوم فنا ہو گئی، اور
صفحہ زمین پر اس کا نشان نہیں ملتا،

اس کے بعد ہمارے فاضل علام نے مولانا سید سلیمان ندوی پر چوٹ فرما کر اپنی تاریخ دانی کا
مزید ثبوت دیا ہے، ارشاد ہوتا ہے کہ "مولانا سید سلیمان ندوی نے اپنی سیرت نبوی میں نہایت خوش خوش

جہنمائی میں ہو اور جہنم ہندوستان کی فتح کی بشارت ہو جو شکر فرماتے ہیں کہ یہ واقعہ نسائی کے قبل فتح محمود غزنوی کے لکھا ہو
ہندوستان پر محمد بن قاسم کا حملہ کئی سو سال قبل کا واقعہ ہو اور یہ
مذہبہ آثار قیامت کی احادیث شائع کر رہے تھے۔

لکھتا ہوں کہ سبحان اللہ آپ نے ابو ہریرہ سے بدعتیہ کی اور اعتراض
کر اپنی تاریخ دانی کا ایک اور نادر نمونہ پیش کیا ہے جناب کو معلوم
قاسم کے حملہ کے برسوں قبل ہو چکی تھی، باتفاق ارباب سیر ابو ہریرہ
تھے اور سندھ پر محمد بن قاسم کا پہلا حملہ ولید بن عبد الملک
ص ۲۵ مطبوعہ یورپ و فتوح البلدان بلاذری ذکر فتح سندھ
کے عہد میں یہ حملہ ہوا اور جس کے آپ بھی معترف ہیں سندھ
دو سولہ سال بعد عراق کا گورنر جنرل مقرر ہو کر آیا تھا (حوالہ)

مان تک صحیح ہے کہ ابو ہریرہ محمد بن قاسم کے سندھ کے حملہ کے
تھے جس زمانہ میں ابو ہریرہ نے ہندوستان کی فتح کی بشارت
پیدا بھی نہ ہوا تھا کہ اسکی عمر سندھ کے حملہ کے وقت ۱۸

تسامح تھا دوسرا سوال یہ ہے کہ محمد بن قاسم کو ہندوستان
بہت معمولی اور حقیر حصہ ملک سے آگے نہیں بڑھا اگر فتح
ابو جہنم ہندوستان کے فاتح اعظم کے لقب سے ملے کہ یہ

کہ ہندوستان کے مغربی سواحل میں ان کے مقبوضات موجود ہیں، محمد بن قاسم کو آج تک کسی مورخ
نے ہندوستان کا فاتح نہیں قرار دیا ہے البتہ وہ سندھ کا فاتح کہا جاتا ہے،

پھر شاید اس کی بھی آپ کو خبر نہ ہو کہ عربوں کی زبان میں سندھ اور ہند دو لفظ ہیں اور انکا
اطلاق دو مستقل ملکوں پر ہوتا ہے جیسا کہ عربی کی پرانی جغرافیہ کی کتابوں اور فرناموں سے واضح ہے اسلئے
سندھ کی فتح پر سندھ کا اطلاق نہیں ہو سکتا یہ آپ کی تقسیم ہے کہ سندھ کو ایک صوبہ کی حیثیت سے ہندوستان
کا ایک جز بنالیا ہے، لیکن عربوں کے نزدیک سندھ اور ہندی دو مقابل لفظ ہیں،

اس کے بعد تیسرا اسرائیلیات کا ہے ان میں ہمارے منتخب صاحب حسب ذیل قانونی نقائص
بتاتے ہیں کہ ابو ہریرہ سے کثرت سے بنی اسرائیل کے عجیب و غریب واقعات مروی ہیں بعض غرائب
تو ایسے ہیں جہنم بائبل اور تالمود کی حد باز گشت ہے اور اسکو شاید انھوں نے کعب اجار یا اور کسی
بے علم یہودی سے لیکر نقل کیا ہے اور بعض وہ ہیں جنکا کوئی سرسیر نہیں انہیں زیادہ تر ہمل قصے
ہیں جو یا تو خود ان کے دماغ و عقل کی کارستانی ہی یا سوتیلی اہل کتاب کی

مذکورہ بالا ایراد کے تجربہ سے معلوم ہوتا ہے کہ فاضل ناقد کو اسرائیلیات کی روایت کی صداقت
میں اس لئے کلام ہے کہ انکو اس میں دو نقائص نظر آتے ہیں ایک یہ کہ اسرائیلیات کے قصص و حکایات
بائبل اور تالمود سے ملتے جلتے ہوتے ہیں اس لئے آپ کو ان کے یہودیوں سے نقل کئے جانے کا شک ہوتا ہے
دوسرے یہ کہ اس میں آپ کو بے سرسیر کے ہمل قصے نظر آتے ہیں اس لئے آپ انھیں ابو ہریرہ کے ذہن
کی غلاتی یا سوتیلی اہل کتاب کی گپ سمجھتے ہیں،

پہلے شبہ کے متعلق یہ گزارش ہے کہ کسی حدیث کی صحت اور عدم صحت کا یہ معیار صحیح نہیں ہے
کہ اس کا مضمون بائبل اور کسی صحیفہ آسمانی کے مضمون سے ملتا جلتا ہو اس لئے وہ حدیث خواہ مخواہ
کسی اہل کتاب سے ماخوذ ہے کیونکہ یہ مائثلث تو میرے نزدیک اس حدیث کی صداقت کی اور تائید

رہ ہوں گے اور ہر مذہب کا واقعہ کار جانتا ہے کہ اسلام کوئی نیا مذہب
سابقہ کے سلسلہ کی آخری تکمیلی کڑی ہے اور وہ اس لئے دنیا میں بھیجا گیا
مذہب میں جو آمیزشیں کر دی تھیں ان سے انکو پاک و صاف کر کے
کل میں جسکی ابراہیمؑ، موسیٰؑ، عیسیٰ علیہم السلام اور دوسرے انبیاء
نیانہ کے ساتھ پیش کر دے۔

ضروری ترمیم و ترمیم کر کے جس سے یہ آخری مذہب انسانوں کی تمام
کا کفیل ہو جائے ایسا بادی لائحہ عمل بنا دے جس کے بعد پھر
خود اس حقیقت کو ان الفاظ میں واضح کرتا ہے،

فَإِذَا دَلَّی لَوْ كُفِّرْتُمْ مَحْسَبَیْ لَیْ بَیْ وَهِيَ رَاسِیَ مَقْرَرٌ كَیَا یَا وَجِبَا اس
موسیٰؑ نوح کو حکم دیا تھا اور اے محمدؐ اسی کی تمھارے طرف بھی
تو آئینہ کی ہے اور اسی کا ہم نے ابراہیمؑ اور موسیٰؑ اور عیسیٰؑ کو حکم دیا تھا
کہ اس دین کو قائم کرو اور اس میں تفرقہ نہ ڈالو،

ت سے اخلاقی اصول اور عبرت آمیز قصص و حکایات گذشتہ
وحکایات سے ملتے جلتے ہوئے ہوں گے، اگر تامل و تدبیر کے
س کے انکار کا سبب ہو سکتی ہے تو قرآن پاک کے متعلق کیا ارشاد
میں وحکایات بائبل کے قصص سے اتنے مشابہ ہیں کہ دونوں
بست کی بنا پر قرآن کے بھی یہود سے ماخوذ ہونے کا فتویٰ
وجائیں گے، کبریت کلمہ غر ج من افی اھم

اسی قصہ کے ہمیل بابے سر و پا ہونے کا فیصلہ کرنا بہت مشکل ہے

اس کے لئے اشخاص کی عقل کو معیار بنانا صحیح نہیں ہے، بہت ممکن ہے کہ کوئی قصہ یا اخلاقی تعلیم ایک کے
نزدیک مہمل ہو اور دوسرے کے نزدیک عین دانائی ہو مثلاً آپ کے مقرر کردہ معیار کے مطابق آپ کی
نقل کردہ اسرائیلیات کی یہ مہمل اور بے سر و پا حدیث کہ ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہؐ
نے فرمایا اللہ تعالیٰ فرمایگا، قیامت کے دن اے ابن آدم! میں بیمار ہوا، تو نے میری خبر نہ لی وہ کہیگا
اے پروردگار میں تیری خبر نہ لیگا تو ایک ہو سارے جہان کا پروردگار! اللہ تعالیٰ فرمایگا، تجھ کو
معلوم میرا فلان بندہ بیمار تھا تو نے اس کی خبر نہ لی اگر تو اس کی خبر لیتا تو مجھ کو اس کے نزدیک پانا
کھانا مانگا، تو نے اسے نہ کھلایا اگر تو اسکو کھلاتا تو اسکا ثواب میرے پاس پاتا، اے ابن آدم! میں تجھ سے
پانی مانگا تو نے نہ دیا، بندہ کہیگا میں تجھ کو کیونکر پلاتا تو ایک ہو سارے جہان کا پروردگار فرمایگا میرے
فلان بندہ نے تجھ سے پانی مانگا تو نے اسکو نہ پلایا اگر تو اس کو پلاتا تو اس کا بدلہ میرے پاس پاتا۔

اس حدیث کو آپ نے مہمل اسرائیلیات میں نقل کیا ہے، لیکن ہر اس شخص کے نزدیک جو مؤثر
و بلیغ کلام کے طرق سے واقف ہے، اس میں خدمت خلق اور بے کسوں کی دشگیری کی نہایت مؤثر طرز
میں تعلیم د گئی ہے، جب حدیثوں کی اچھائی اور برائی کا آپ کے نزدیک یہی معیار ہے تو وہ کہاں تک
عقل سلیم کے نزدیک قابل قبول ہو سکتا ہے؟

اس اصولی جواب کے بعد آخر میں یہ بھی گزارش ہے کہ اسرائیلیات کو نہ عقائد سے کوئی تعلق
ہے اور نہ قوانین سے، بلکہ اس میں زیادہ تر عبرت آمیز قصص و حکایات یا اخلاقی تعلیمات ہیں، اس لئے
اگر ان کی صحت میں آپ کو شک ہے تو انکو جانے دیجئے، ان کے رد و قبول سے اسلام پر کوئی اثر نہیں پڑتا
چنانچہ محدثین کے نزدیک بھی احادیث کا یہ حصہ زیادہ قابل وثوق نہیں ہے، لیکن اس لئے نہیں
کہ اس کے راوی ابو ہریرہؓ ہیں یا اس کے قصص و حکایات بائبل سے ملتے جلتے ہوئے ہیں، بلکہ اس لئے
کہ انکے اسناد کے سلسلے اکثر کمزور اور بعض موضوع ہیں،

نے ابو ہریرہ کی اعتراضات کے نام سے مختلف منونوں کی حدیثیں نقل کی ہیں۔
ن تمام کرنے سے پہلے ان پر بھی ایک سرسری نظر ڈال لیجائے کہ اس میں

ایک خاص بات معلوم ہوتی ہے کہ وہ حدیث کے معنی مراد لینے میں الفاظ
ماہ کے فرق کو دانستہ یا نادانستہ نظر انداز کر دیتا ہے، اور اسی فرق میں
حدیث کا اصل مفہوم و نشان سمجھنے میں وقت ہوتی ہے، اور وہ اس پر اعتراض
حدیث میں اس کے الفاظ کے لفظی معنی نہیں بلکہ ان سے کنایہ اور
اعتاد ابو ہریرہ کی یہ حدیث "رسول اللہ نے فرمایا ہے کہ اگر تم پروردگار
سمان پر جب آخر کی تہائی رات پہنچاتی ہو، اور فرماتا ہو کون ہو کہ مجھ سے
کہ مجھ سے مانگے میں اس کو دوں، کون ہے، مجھ سے بخشش چاہے

علائے اعتراض کہ "دنیا میں ہر وقت کہیں نہ کہیں رات رہتی ہے، ایسی
ونگے، حالانکہ ظاہر ہے کہ مذکورہ بالا حدیث میں خدا کے اترنے کا مقصد
و عرش اعلیٰ پر متکثر ہے، اور صبح ہوتے ہوئے وہ مادی جسم کی طرح
نے کا مقصد توجہ الہی ہے، اور یہ کوئی ایسی چیز نہیں کہ بیک وقت
کہ اس سے استحالة لازم آئے کہ چونکہ دنیا کے کسی نہ کسی حصہ میں ہر وقت
لے خدا ہر جانب توجہ مبذول نہیں کر سکتا، بلکہ اس کی توجہ کی
میں کر دوں ارض و سما اور کر دوں شب و روز کو اپنے اغوش

اور پچھلے پہر کی تخصیص اس لئے ہے کہ یہی وقت سب زیادہ سکون و اطمینان کا ہوتا ہے کہ اس وقت
دنیا کے تمام ہنگامے محو خواب ہوتے ہیں اور ہر گوشہ میں سکون مطلق طاری ہوتا ہے اور قلب و دماغ
جس کیسوئی اور توجہ اس وقت کام کرتے ہیں دوسرے وقت میں ممکن نہیں، اسی لئے تمام مذاہب میں
دعا و مناجات کے واسطے جسکے لئے سب زیادہ کیسوئی اور توجہ کی ضرورت ہے، یہ وقت بہتر مانا جاتا ہے
چنانچہ تقریباً اکثر مذاہب میں پچھلے پہر سے لیکر طلوع آفتاب تک اپنے اپنے اوقات میں عبادت ہوتی ہے،
یہ دونوں باتیں خیال شریف میں آجانے کے بعد حدیث کا منشا بہت آسانی سے واضح ہو جاتا ہے کہ اس
مسلمانوں کو پچھلے پہر میں عبادت کی تشویق و ترغیب دلانا مقصود ہے کہ یہ بندوں کے سکون قلب
اخلاص اور عدم ریا و نمائش کے لئے موزوں وقت ہے،

اسی طریقہ سے ابو ہریرہ کی اس "مختصرہ حدیث پر کہ رسول اللہ نے فرمایا کہ جو شخص نماز جمعہ
میں اول وقت جائے اس نے گویا اونٹ کی قربانی کی اور جو اس کے بعد گیا، اس نے گویا گائے کی قربانی
کی، اور جو تیسرے وقت میں گیا اس نے گویا دنبہ کی قربانی کی، اور جو چوتھی ساعت میں گیا اس نے گویا ایک
مرغی قربانی کی اور جو پانچویں وقت میں گیا اس نے گویا اندا قربان کیا اور پھر نماز پڑھی اور خطبہ سے
فاغ ہونے تک چپ رہا پھر امام کے ساتھ نماز پڑھی اس کے گناہ گذشتہ جمعہ سے لیکر اس جمعہ تک بلکہ
اس سے تین دن زیادہ تک بخش دیئے گئے،

اسکا یہ لطیف اور ظریفانہ اعتراض کہ "میرا یہ خیال تھا کہ بکرے کی قربانی سے آگے اندامیان کو
اور قربانی کم پسند آتی ہے، مگر معلوم ہوا کہ وہ مرغی اور اندے کی قربانی بھی لے لیتے ہیں، بشرطیکہ مرغی کا اندام
انڈا گندہ نہ ہو"

کاش اس نے یہ بر محل ظرافت کسی ظریف اخبار کے صفحات پر صرف فرمائی ہوتی تو اسکو اسکی واقعی
داد ملتی، خدا کے مقابلہ میں اس ظرافت کی کون "کافر" داد دیکھا، خیر یہ تو ایک جملہ معترضہ تھا، حدیث کے

اور بکری وغیرہ کی قربانی سے مراد ان کے لفظی معنی نہیں بلکہ ثواب
نماز جمعہ میں اول وقت شریک ہونے کے انکو بہت زیادہ اور
اس سے کم ثواب ملیگا اسی طریقہ سے اول وقت کے آنے والے
بیک ہونے والا بہت کم ثواب کا مستحق ہوگا اور حدیث کا
معنی کی ترغیب دلاتا ہے

یہ کہ "ما فقد من الذنب وما تاخر یعنی اگلے اور پچھلے
استعمال جملہ ہے حالانکہ اس سے زیادہ فتنہ پیدا کرنے والا اور مسلمان
اللہ اللہ مسلمانوں میں بد اعمالی اور ان میں فتنہ پیدا ہونے
ماری کوششیں احادیث و سنن کو مٹانے اور اس کے ناقابل
دفع کی یہ نیزگی بھی طرفہ تماشا ہے

حضرت کے حدیث کثرت میں بھی پاک نہیں ہوتا وہ حدیث کا کثیر الاستعمال
اور مختصات محمدی میں ہے یہ آیت شان نبوی میں نازل

نالہ اللہ تمھارے اگلے اور پچھلے گناہوں کو معاف کرے
اور اپنی نعمت کو تم پر تمام کرے اور تم کو سیدھی راہ
دکھائے

یعنی نہیں بلکہ مخصوص آنحضرت صلعم کی شان میں نازل ہوئی
ملا وہ جو تو کم از کم میری نظر سے نہیں گذرا کاش مدعی نے
حوالہ ہی دیدیا ہوتا تو بھی اس کے ساتھ حسن ظن قائم

رہتا لیکن ہمارے محقق کو تو بات کہہ دینے سے کام اس کی صحت کی ذمہ داری تو خدا نخواستہ آپ لینے نہیں
اور اگر بالفرض یہ ٹکڑا کسی ایک حدیث میں نکل بھی گئے جبکہ جھگڑا یقیناً نہیں تو اسکو حدیث کا کثیر الاستعمال
جلد کتنا کہاں تک صحیح ہے

سبب آخر میں اس نے ابو ہریرہ کی مرویات کی تردید میں دو چار ایسی روایتیں نقل کی ہیں جو اس
بلند اور پاکیزہ معیار کے مطابق عریان یا فحش ہیں اس لئے اس نے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ وہ ارشاد نبوی نہیں
ہو سکتیں اس اصول مختصر پر گذارش ہے کہ فحش و عریان کے متعلق اسکا خود ساختہ معیار ہی صحیح نہیں
فحش تو وہ ہے جبکہ مقصد صرف فحش گوئی ہو لیکن اگر تعلیم و تادیب کے سلسلہ میں عریان الفاظ استعمال
کرنے پر جائیں تو اس کو فحش نہیں کہہ سکتے اور اسکی وجہ سے کوئی معلم یا طبیب یا مقنن اپنی تعلیم اور قانون
سازی نہیں چھوڑ سکتا کیا زنا با بھیر یا اس قسم کا اور کوئی قانون محض اس لئے نہ بنایا جائیگا کہ ہمیں لفظ
عریان آئیں گے محض الفاظ کی عریانیت کے خیال سے کوئی تعلیم نہیں ترک کیجا سکتی آنحضرت صلعم نے اس
زیر اصول کو اسی قسم کے ایک موقع پر ان الفاظ میں ارشاد فرمایا ہے لا تاتوا النساء فی اعباس
فان اللہ لا یستحی من الخی عورتوں کے پاس غیر فطری راستوں سے نہ آؤ خدا حق کے بیان
و اظہار میں نہیں شرماتا کیا رسول اللہ صلعم کے اس ارشاد گرامی کے بعد بھی کسی کو یہ کہنے کا حق حاصل
ہے کہ جس حدیث کے الفاظ عریان ہوں وہ حدیث جھوٹی ہے

آپ تو ماشاء اللہ خود حاکم ہیں تعزیرات ہند نوک زبان ہوگی آپ کی نظر سے تو بہت سے اس
قسم کے قوانین گذرے ہونگے جو آپ کے ملکوئی معیار کے لحاظ سے فحش و عریان ہونگے لیکن کیا آپ نے انکی
عریانیت کے خیال سے انکی تشریح نہ فرمائی ہوگی یا انکو تحریر میں نہ لائے ہوں اسکو تو معمولی سمجھ کا انسان
بھی مانتے کے لئے تیار نہیں ہو سکتا کہ کوئی تعلیم یا قانون محض عریانیت الفاظ سے بچنے کے لئے نظر انداز
کیا جاسکتا ہے

پر قرآن کی طرح استعارہ اور کنایہ سے کام لینا چاہئے
نہیں فرمایا، آپ کی نقل کردہ روایتوں میں جہاں
مباشرت کی تمام فقہی صورتوں کو ان الفاظ
سے تعبیر کیا ہے، کیا واجب الغسل مباشرت کی
جاسکتا ہے؟

اب میں اس امید پر چند سچ کی گذارشات کرتا ہوں
حادث بلاشبہ ایسی ہیں جو ہماری محدود عقل و
بصیرت نہیں، کہ انسانوں کی عقلیں باہم متفاوت
عقل کے مخالف ہو لیکن وہی تہ دوسرے
جایا گذر چکی ہیں، اسکا یہ منشا نہیں ہے کہ ہر
جائے اور عقل کو مطلق دخل نہ دیا جائے، محدثین
صریح کے خلاف ہو وہ ناقابل قبول ہے، بلکہ
نزدیک خلاف عقل ہونے اور واقعہ خلاف
عمومی کا لحاظ رکھنا چاہئے،

کو معیار نہ بنانا چاہئے، جیسے یورپ نے پیش کیا ہے
فی خصوصیات کا بھی لحاظ رکھنا چاہئے، اسی
کو یورپ ہی کی لگائی ہوئی عینک سے دیکھتے
چنانچہ آج مذہب کے خلاف اسکی اصلاح کے
لی صد بار گشت ہیں، لیکن ہمارے جدید مصلحین

امت یہ نہیں سمجھتے کہ اگر یورپ عیسائیت کی مخالفت پر آمادہ ہو رہا ہے تو بجا ہے کہ وہ اس بیسویں صدی کے
دور ترقی میں اسکا ساتھ نہیں دے سکتی اور دور حاضر کی رہنمائی سے قاصر ہے، لیکن اسلام تو انتہائی ترقی یافتہ
اور ابدی مذہب ہے، جو انسانی زندگی کے ہر دور میں خواہ وہ کتنا ہی بلند اور ترقی یافتہ کیوں نہ ہو، اسکا
ہادی و رہنما اور اس کی تمام دنیوی اور اخروی ضروریات کا کفیل ہے، کیا یہ قرن دانستہ ہی ہے کہ ہم
محض اس ریس میں کہ چونکہ یورپ اپنے اس ناقص مذہب کے غلات اٹھ کھڑا ہوا ہے جو اس کی موجودہ
ترقی میں اسکا ساتھ نہیں دے سکتا، ہم بھی اپنے "دین کامل" کی بیخ کنی پر آمادہ ہو جائیں؟ ہم کو تو اسلام
کے "سراج منیر" کی روشنی میں خود یورپ کو راہ دکھانی چاہئے نہ کہ اسے اس شمع ہدایت پر پھونک ماریں؟
یہ کوئی نہیں کہتا کہ عوام کے بدعات و خرافات کو مذہب کا درجہ دیکھے، اور نہ اس پر کسی کو اصرار ہے کہ
موضوعات کو صحیح مان لیجے، اور نہ اس پر کہ گذشتہ علماء اور مجتہدین کے تنہا اجتہادات اور مستحسنات
کو ضروری تسلیم کر لیجے، مگر یہ کیا قیامت ہے کہ آپ قرآن کو تحریفات اور احادیث و سنن کو مکذوبات
قرار دیکر پھر اسلام کی تجدید و اصلاح کا دعویٰ کیجے، خدا را اس نکتہ پر انصاف کے ساتھ غور کیجئے،
وحی الہی، اور سنت نبویؐ یہ دونوں چیزیں باہم لازم ملزوم ہیں، ایک کے چھوڑنے سے دوسری کبھی
زندہ نہیں رہ سکتی، ان دونوں کا باہم رشتہ ایسا ہی ہے، جیسے قانون اور ضوابط کا، کہ ضابطوں کے
علم کے بغیر قانون پر عمل کرنا، مشکل بلکہ محال ہے، اور قانون کے بغیر تنہا ضابطے بیکار ہیں، واللہ
علیٰ من اتباع الہدیٰ

کتاب کا

چار ہزار جدید عربی الفاظ کی ڈکشنری قیمت پندرہ روپے

"پنجر"

شاعت اسلام

ہاشمی ندوی سب ڈیڑھ گیم گیا

ہیں اسکا اقتضاتو یہ تھا کہ چین میں بھی اس مذہب کے جاسکتا کہ مرتب و محفوظ نہ ہوگی، قرون وسطی کے عالمگیر علمی خزانے ضائع ہوئے، شاید کبھی دینا نے اتنا بڑا علمی تاراج وہاں اسلام کا داخل ہونا، اس کا پھیلنا، اس اسلام ہو جانا، یہ تمام واقعات محفوظ ہوں، ان کے افسوس کہ آج عربی، انگریزی، اردو اور فارسی، جو چین میں اسلام کی رفتہ رفتہ اشاعت و ترقی

یکلو پیڈیا کے کسی نے حتیٰ کہ ہٹری آف ورلڈ او کا مطلق ذکر ہی نہیں کیا، مسلمان اور مشرکی مصنفین

نیت نہیں رکھتا،

شاہ ناپوچنگ کے عہد سے ہوئی، اس بادشاہ کے بعد سے پہلا مسلمان خاندان نبوت کا ایک ساتھ اگر جنگ آن یو میں رہنے لگا، اور اس کے

بعد پھر اور مسلمان بحری و بری راستوں سے آتے رہے، اور یونان کے قریب قریب آباد ہوتے رہے، یہی وجہ ہے کہ چین کے اور صوبوں کی بہ نسبت یونان میں مسلمانوں کی تعداد زیادہ ہے،

چین کے بعض مورخین کا بیان جو ہم تک فرانسیسی انسائیکلو پیڈیا کے ذریعہ پہنچا ہے، وہ یہ ہے کہ ۱۶۵۰ء میں سو اہل چین پر عرب لیٹرون کا ایک گروہ ظاہر ہوا، یہ کنائے پر پڑی ہوئی کشتیاں چرالجایا کرتے تھے، کچھ دنوں کے بعد یہ وہیں کنائے پر آکر آباد ہو گئے، حکومت کی کمزوری نے ان کو وہاں رہ کر پھیلے پھولے کا وقت دیدیا، اور آہستہ آہستہ وہ کاروبار سلطنت میں بھی حصہ لینے لگے، ایساں تک کہ ایک صدی کے بعد وہ حکومت کا غالب عنصر بن گئے،

مندرجہ بالا بیان خود چینی مورخین کا ہے، مگر عربی تاریخوں میں اس ابن عمر نامی شخص کا کہیں تہ نہیں چلتا، اور نہ کوئی ایسا قصہ ملتا جو اس فسانہ کی کسی حد تک بھی تائید کرتا ہو، مسعودی نے اپنی تاریخ میں چین میں ایک مسلمان کی آمد کا قصہ البتہ بیان کیا ہے، اس کا خلاصہ یہ کہ ایک قریشی عرب جو ہبہ بن اسود کے خاندان سے تھا شہر سیرات میں آیا، آدمی چالاک و چست تھا، بچلانا بیچو سکا، کسی کشتی پر ٹھکر ہندوستان روانہ ہو گیا، مدتوں شہر بہ شہر مارا پھرا، ایساں تک کہ چین جا پہنچا، ایساں شخص شہر خانقو میں مقیم ہوا، سیاحت کی غرض سے وہ چین کے شہروں میں گھومنے لگا، چین کا دار السلطنت اس وقت ہمدان تھا، جب یہ شخص یہاں پہنچا تو اس نے بادشاہ سے بھی ملاقات چاہی، چنانچہ مدت تک وہ اسی امید میں باب عالی پر پڑا رہا، مہینوں کے بعد اس کی عرضی دربار میں پیش ہوئی، اس عرضی میں یہ بھی لکھا تھا کہ میں رسول عربی کے خاندان کا ایک شخص ہوں، اور اس دیار میں سیاحت کے لئے آیا ہوں، بادشاہ حکم دیا کہ اس شخص کو شہر خانقو میں بطور شاہی مہمان کے ٹھہرایا جائے اور ساتھ حاکم خانقو کو یہ بھی لکھ بھیجا کہ اس شخص کے صحیح حالات معلوم کر کے بارگاہ سلطانی میں پیش کئے جائیں، حاکم خانقو نے لکھ بھیجا کہ واقعی یہ شخص رسول عربی کے خاندان کا ایک آدمی ہے، اور چین تجارت و سیاحت کے سلسلہ میں آگیا

میں بلایا، اس عربی شاہ چین کے دربار میں حاضر ہو کر اسلام اور تعلیمات
اور اس کی گفتگو سے بہت خوش ہوا، اور بہت سے انعامات کے ساتھ اسے
شرقیہ سے حکومت چین کے تعلقات قائم ہو گئے، اور چین میں مسلمانوں کی

نام سے چینی مورخین نے اسی شخص کا ذکر کیا ہو، مگر تین ہزار آدمیوں
ن تارخ سے پتہ نہیں چلتا،

ہو، کہ مسلمان پہلے چینی ترکستان میں آئے، چنانچہ ۳۹۶ء میں کاشغر
میں مسلم بن قتیبہ ہالی مشہور سپہ سالار نے خلیفہ ولید بن عبد الملک کے
صل حال ابن اثیر نے اس طرح لکھا ہو کہ:

لی ایک بڑی تعداد کے ساتھ چین کی طرف روانہ ہوئے، مگر قندیں
بڑھے اور فرغانہ تک بلاروک ٹوک بڑھتے چلے گئے، اب اس کے آگے
رہتا ہوتا تھا، اس لئے انھوں نے ایک دستہ سہل راستہ کی تلاش
کیجئے معمولی لڑائیوں بھی ہوئیں جنہیں مسلمانوں کو کافی مال غنیمت
میلے آئے، شاہ چین نے مسلم بن قتیبہ کو کہلا بھیجا کہ وہ چند سمجھد
ہمارے پاس بھیجیں، جو ان کے مذہب، اعتقادات اور تعلیمات
میں قتیبہ نے دس وجہ اور سمجھدار آدمیوں کا انتخاب کیا، اور ہیرہ

چلے وقت ہیرہ کو سمجھا دیا، کہ بادشاہ سے کہ دینا "ہم نے قسم کھائی
ہے، پیشانیوں پر غلامی کی مہر لگا دیں گے، اور تم سے جزیہ وصول
رواپس نہیں جاسکتے"

یہ وفد ہیرہ بن شمرج کلانی کی سرکردگی میں روانہ ہوا، انوار و اقسام کے تحائف بھی ساتھ
تھے، دربار میں پہونچ کر آداب و القاب کے بعد اسلامی تعلیمات پر گفتگو شروع ہوئی، آخر میں شاہ چین نے
کہا، کہ جاؤ اور اپنے سردار سے کہہ دو کہ تمہاری قتل تعداد میں معلوم ہے، اپنی جانوں پر رحم کرو، اور دس
چلے جاؤ، ہیرہ نے اس ہمدید کے جواب میں سرکار کہا، مجھے نہایت تعجب ہے کہ اس لشکر کو قلیل اور تھوڑا بتا دے
میں، جبکا اگلا حصہ تو آپ کے سامنے ہے، اور پچھلا حصہ زمینوں کے باغ (شام) میں ہے، رہا آپ کا
قتل و خون سے خوف دلانا، اس کے بارے میں میں جناب کو یقین دلادینا چاہتا ہوں کہ ہماری موت کا
وقت مقرر ہے، اجل اس وقت اور صرف اسی وقت آئیگی، جب یہ وقت آجائے تو ہماری انتہائی خوش
ہے، کہ ہم اللہ کی راہ میں اپنی جانیں نثار کر دیں، ہماری قوم ایسی موت کو ہمیشہ خوش قسمتی شمار کرتی رہی
ہے، اس کے بعد ہیرہ نے سردار مسلم بن قتیبہ کا پیام پہونچایا، اور کہا کہ ہمارے سردار نے آپ کے پایہ
کی خاک کو پیرون سے روند دینے، غلاموں کی پیشانیوں پر اپنی مہر لگا دینے اور آپ سے جزیہ وصول
کر لینے کی قسم کھائی ہے، وہ اس کے بغیر ہرگز واپس نہیں جاسکتا، شاہ چین اس وقت اپنے داخلی فنون
کی وجہ سے بہت پریشان تھے، اس لئے انھوں نے مسلمان سردار کی قسم پوری کر دینے کا انتظام کیا
اور پایہ تخت کی مٹی غلام اور جزیہ کی ایک بہت بڑی رقم بھیج دی، مسلمانوں نے بھی کسی وجہ سے اس وقت
جنگ مناسب نہ جانی اور جزیہ قبول کر کے قسم پوری کر لی گئی، اسی واقعہ کے متعلق ایک عربی شاعر
سواد بن عبد الملک اسلوبی لکھا ہے:-

لا عیب فی الوقف الذین بعثتھم
للعین ان سلکوا طریق المنج
کسرو الحیفون علی القذی غوری
حاشی الکریم ہبیرہ بن مشمرج
ادیہا ساندہ القی استدعیتہ
فاناک من حیث الیمین بمنج
اسی غزوہ میں مسلم بن قتیبہ کو خلیفہ ولید کے انتقال کی خبر ملی، اور اسی سال وہ خود بھی قتل

ان ہمت سپہ سالار کچھ دنوں اور زندہ رہتا تو دوبارہ چین پر حملہ کرتا۔
مسلمانوں کی آمد شد چین میں بڑھتی گئی اور یہاں تک کہ چین کی آبادی
بڑھ رہی تھی۔

علافت کا مشرق سے خاتمہ ہو گیا اس وقت سے عباسیوں کا دو
تہ بدستور باقی رہا اگرچہ عربی تواریخ میں ان کے تعلقات کا کوئی
ذرا ہم جا یا مختلف اوقات میں آمد رفت کا پتہ چلتا ہے۔

عالم میں جو مدت تک ترکستان میں بھی رہے ہیں سلطان عبدالحمید
نخون نے ترکی زبان میں اسلامی چین پر ایک رسالہ لکھا ہے اس رسالہ
میں اخبار نویس نے کیا ہے یہ رسالہ اس وقت میرے پاس موجود ہے
بلکہ پچھو ریا میں قوجہ کے شمالی حصہ میں سویدون کا پورا قلعہ جب
رانا شروع کیا تو قلعہ کی دیواروں اور کھنڈروں سے بہت سے
لوہے بھی مل گیا تھا وہ آج تک میرے پاس محفوظ ہے یہ سکہ
کوئی خط میں دونوں طرف مندرجہ ذیل عبارت مرقوم ہے
چارون طرف حلقہ میں بسم اللہ الرحمن الرحیم صوبہ ہذا کے

کے چارون طرف حلقہ میں :- هو الذی اسرسل رسولہ
لداہن کلد و لو کلا الکافرون۔

وگا اس کے سکہ سے یہ پتہ چلتا ہے کہ ان علاقوں میں مسلمان
بھی آگیا ہوگا کیونکہ اس علاقہ میں خلیفہ ہندی کی حکومت

تو یقیناً کبھی قائم نہیں ہوئی اور نہ عرب مورخین ضرور لکھتے یقیناً یہ سکہ تاج کے ساتھ یہاں آئے ہوئے
ابن اثیر حریری نے اپنی تاریخ میں لکھا ہے کہ ۲۶۲ھ میں چین میں ایک شخص ظاہر ہوا جس نے
جرائم پیشہ جوانوں کا ایک گروہ ساتھ لیکر شہر خاتقو کا محاصرہ کیا آگے چل کے اسی واقعہ کے سلسلہ میں
شہر خاتقو کی نسبت لکھتا ہے :-

وہی حصینہ ولہا نہم عظیم و لہا عالم کثیر من المسلمین و المضار ی و اللہو
والجوس و غیر ہم من الصينین۔

یہ تیسری صدی کا واقعہ ہے اور پھر اس کے بعد چینی مسلمانوں کے حالات عربی تواریخ میں بکثرت
مل جاتے ہیں ابوالعباس احمد قلعشندی متوفی ۱۲۸ھ نے شریف حسن بن ابی جلال سمرقندی سے بیان کیا
”چین میں سلطان خان کی سلطنت ہے، بادشاہ اگرچہ غیر مسلم ہے مگر یہاں مسلمانوں کی بڑی تعداد
آباد ہے، بادشاہ ان کی بہت تعظیم و تکریم کرتا ہے، یہی لوگ اسکی سلطنت کے جزاء عظم اور روح رواں
ہیں، قاعدہ ہے کہ جب کوئی غیر مسلم کسی مسلمان کو قتل کر دیتا ہے تو اسے قتل کر دیا جاتا ہے اور اگر
کوئی مسلمان کسی غیر مسلم کو قتل کر دیتا ہے تو اس کو بدلے میں قتل نہیں کرتے بلکہ اس سے دیہ لیتے
ہیں مگر یہاں قتل کے واقعات شاذ و نادر ہی ہوتے ہیں، یہاں کے انتظامات بہت درست ہیں
چین کے شاہی خاندان میں اسلام نہیں داخل ہوا، بجز اس تھوڑے حصہ کے جو چنگیز خان اور
اس کی اولاد کے زیر نگیں رہا، ابن خلدون نے ترکوں کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے :-

”ان کی ایک چھوٹی سی سلطنت تھی جو ترکستان چینی اور کاشغر کے علاقوں میں پھیلی ہوئی تھی
اس سلطنت کے لوگ اس دیار میں بہت زیادہ اسلام پھیل جانے کے بعد اسلام لائے ان میں او
سامانیوں میں جو بنی عباس کی طرف سے ماوراء النہر کی علاقہ میں حکومت کرتے تھے ہمیشہ صلح و

صلح شریف چین ان سامانیوں کی چھوٹی سلطنت کا سفر کیا اور یہاں کئی سال تک چین میں بھی رہا تھا۔ (صبح الاغشی)

کی شہور کتاب میں ہے کہ بلاد کاشغر کے باشندے پہلے لانا کے پرستار تھے، یہ ناطرہ کہلاتے تھے جب چغتائی بادشاہ مسلمان ہو گیا، تو اس کے ساتھ تمام شمالی و مغربی باشندے بھی اسلام لے آئے، اس کے بعد ان لوگوں میں مشرقی ترکستان کے باشندے آکر ملتے رہے، مسلمان مخلون کی بھی ایک بڑی جماعت ان میں آکر ملی، اس طرح چین میں مسلمانوں کی کافی تعداد ہو گئی۔

ابن بطوطہ جب چین آیا، اس وقت مسلمانوں کی بہت بڑی تعداد ہو چکی تھی، یہ آخر اٹھویں صدی کا زمانہ ہے، اس وقت چین میں مسلمانوں کی حالت کے متعلق اپنے سفرنامہ کے جز چہارم میں لکھا ہے
 ہ فی کل مدینۃ من مدن الصين مدینۃ المسلمین فیہا مسکنون
 ولہم فیہا المساجد لاقامة الجمعة وھم معظمون محترمون،
 چین کے ہر شہر میں مسلمانوں کا ایک الگ شہر آباد ہے، چین صرف مسلمان ہی رہتے ہیں، وہاں انکی جموع مسجدیں ہیں، مسلمان چینیوں میں محترم و معظم شمار ہوتے ہیں۔

سیاح موصوف شہر زیتونہ کا ذکر کرتے ہوئے لکھتا ہے کہ یہاں اور تمام بلاد چین میں ہر شخص کے باغ اور اس کی کھیتیاں اس کے مکان کے گرد ہیں، جیسا کہ میرے وہاں، سجلا سہ میں مکان اور کھیتی وغیرہ سب ایک ہی جگہ ہوتی ہے، یہاں مسلمان غیر مسلموں کے ساتھ مل کر رہنا پسند نہیں کرتے، بلکہ شہر کے ایک حصہ میں ان کی الگ آبادی ہوتی ہے، اس کے بعد ان علماء و افاضل کا ذکر کرتا ہے جن سے وہاں ملاقات ہوتی ہے، لکھتا ہے کہ میں یہاں تاج الدین اردبیلی سے ملا، یہ بڑے فاضل و کریم آدمی ہیں، اس شہر کے قاضی بھی ہیں، شیخ الاسلام کمال الدین عبدالقدیر الاصفہانی سے ملاقات کی، یہ بڑے ولی اللہ اور صالح بزرگ ہیں، ان کے علاوہ تاجروں کا بھی ذکر کیا ہے، شرف الدین تبریزی ایک بہت بڑے تاجر کے متعلق لکھتا ہے کہ ان سے یہاں ملاقات ہوئی، یہ وہی تاجر ہیں جن سے میں نے ہندوستان میں عرض لیا تھا، یہ لوگ چونکہ کفار میں آباد ہیں، اس لئے جب کوئی مسلمان بلاد اسلامیہ سے ان کے یہاں آتا ہے

م شاہ نے تاریخ خوارزم میں لکھا ہے کہ چین قدیم
 بڑے بڑے ایک سردار حکومت کرتا ہے، جو انکی اصطلاح
 ان بھی ایک صوبہ دار خان تھا، اس نے طاقت حاصل
 ان کی بیخ کنی میں مصروف رہی، یہاں تک کہ
 قبول کر لیا۔

درار النہر میں چغتائی سلطنت کا ذکر کیا ہے، ان کے
 تخت بغض رکھتے تھے، مگر جب ترانشین تخت
 بہبودگی میں بڑی دیکھی لینے لگا، اس کے بعد

کرتے ہوئے لکھا ہے کہ دمرش خان جنگیز خان کی
 جگہ ناٹو خان تخت نشین ہوا، اس کے بعد اسکا
 یہ چھوڑی اس لئے اس کی جگہ اسکا بھانجہ برکت
 مدین باغوری کے ہاتھ پر مشرف باسلام ہوا، یہ
 برکت شاہ کو دعوت اسلام لکھ بھیجی تھی، اللہ
 کے لئے وہ بخار بھی آیا تھا، اس کے ساتھ او
 ساتھ ملنے سے انکار کر دیا، اس کے بعد وہ
 خانقاہ بن تعمیر کرالین، اس کے بعد ازبک بن
 Alisa Reclona (جزافہ

طور پر اور انہری علاقے سے کچھ مسلمانوں کو اپنے پاس بلایا اور ان کی مدد سے اپنی چھوٹی سی ریاست قائم کر لی، یہی وجہ ہے کہ چینی فوج و محافظین قلعہ میں مسلمانوں کی تعداد زیادہ ہے اور امرا و قوادین صرف مسلمان ہی مسلمان نظر آتے ہیں۔

انسائیکلو پیڈیا آف اسلام کے بیان کے مطابق مسلمان چین میں تجارت کے ذریعہ داخل ہوئے، عباسیوں کی حکومت کے ایک مضبوط و مستحکم حکومت ہو جانے کے بعد مسلمانوں کی بحری تجارت نہایت عظیم و سکون کے ساتھ ہونے لگی، چنانچہ ان کے جہاز خلیج فارس سے اہل چین و ہند تک آتے جاتے رہے، اس طرح روز بروز باہمی اختلاط نے اس مذہب کی اشاعت شروع کر دی، مگر اس کے بعد خشکی کی وجہ سے بھی مسلمان شمالی چین میں آئے،

”باقی“

ابجدونی الاسلام

از

مولوی ابوالعلا صاحب مودودی رفیق اعزازی دارالمنصفین

جسمین اسلامی جہاد کی حقیقت اور اسلام کے قوانین جنگ و صلح معترضین کے جوابات اور شکوک و شبہات کا ازالہ اسلامی قانون کا دوسرے مذاہب اور دوسری قوموں کے قوانین جنگ سے مقابلہ و موازنہ اور موجودہ یورپین قوانین جنگ پر مفصل تبصرہ اور اسلام کے قانون کی برتری، لکھائی چھپائی عمدہ کاغذ اعلیٰ، ضخامت ۲۹۲ صفحے، قیمت للعدد

”یہ بچہ“

و خیر و برکت سمجھتے ہیں

کے فوج میں مسلمانوں کی بڑی آبادی ہو، ان کے شہر کے ہر شہر میں ایک شیخ الاسلام اور ایک قاضی ضرور ہیں یہاں ایک فاضل و دولتمند شخص احمد الدین

شہر میں تیسری فصیل کے اندر آباد ہیں، یہاں میں شیخ الاسلام لکڑیوں پر منقسم ہے، دوسرے میں یہود و نصاریٰ آباد ہیں بڑی مسجدیں اور مدارس ہیں، اس شہر میں عثمان ان کی ایک خانقاہ بھی ہے، جو خانقاہ عثمانیہ کہلاتی ہے، شہر میں ہوتے ہیں،

میں اسلامی آبادی روز بروز بڑھتی ہی، اور آٹھویں صدی کے اسلام کے متعلق کوئی صحیح حال معلوم نہ ہو سکا،

اسلامی چین پر مجلدات و اسفار لکھے جا چکے ہیں مگر یہ نہیں چل سکا ہے کہ مسلمان بحری راستے سے پہنچے،

نے اپنی کتاب (Mohammad)

رو چینی بادشاہ کی سلاطین سے آئے، اس نے پوشیدہ

تخلص تصنیف

سیم اردو بول چال

کا مسئلہ گواہ تک زیر پردہ ہی تاہم اس میں شک نہیں کہ دارالمصنفین نے صاحب مرحوم، جسے شایع کی، لوگوں کی ادھر توجہ ہوئی، صوفیوں نے ہونے لگے، اور بہت سے فقرے ڈھونڈ کر نکالے، یہ شوق بپونچا ہی، اور نیکل اسٹیز آف لندن کے رسالہ جلد ۶ حصہ اول (Graham) کا ایک مضمون شایع ہوا، جس میں ان سے اردو کے ان ابتدائی فقروں کو جمع کیا ہی، اور شاید بعض فقرے لکھتے ہیں۔

تقریباً ادبی یا اسی طرح کی دوسری کتابوں میں ملتے ہیں تاہم اردو بول چال کے فقرے ملتے ہیں، اول بزرگان دین کی سوانح پر بیرون نے ان کے اقوال اور حالات قلمبند کر لئے ہیں اور کہیں کہیں روم فرشتہ و ابو الفضل وغیرہ کی تاریخیں جن میں بادشاہوں، اس میں شبہ نہیں کہ اپنے طبقوں میں بھی اردو اکثر بول چال میں فارسی ہی تھی، ان پر لے اردو فقروں میں سے چند محو شیرانی

شمس قد قادری اور عبدالحی ندوی کی تصنیفوں میں ملتے ہیں، بعض مطبوعہ کتابوں میں بھی پائے جاتے ہیں، اور بعض قلمی نسخوں سے لے گئے ہیں، گو ان فقروں کی قدامت کا تعین ہم نہیں کر سکتے، تاہم وہ ہمارے شکوک کے باوجود کافی دلچسپ ہیں، اگر پورے طور پر چھان بین کیا جائے تو اس قسم کے اور بہت سے فقرے ہکمل مل سکتے ہیں،

بول چال کے فقروں میں سے پہلے میں ایک شعر نقل کرتا ہوں، جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ بابر کے ترکی دیوان سے لیا گیا ہے، اسکا ڈیڑھ مصرعہ اردو میں ہے،

بجکانہ ہوا کچ ہوس مانک دموتی فقرا المینہ لبس بولخوسید و پانی روتی
(یعنی مجھ کو بخدا اہر اور موتی کی خواہش نہیں ہے، فقرا کو پانی اور روٹی کافی ہے) بابر کے دیوان کا یہ قلمی نسخہ نواب صاحب ام پور کے کتب خانہ میں ہے، اور وہ ۱۵۲۹ء کا لکھا ہوا ہے، شیخ فرید الدین گنج شکر (متوفی ۷۴۰ھ) اپنے ایک دوست کو "بھیا" کہا کرتے تھے، آپ سے دریافت کیا گیا کہ ذہن کا مقام کہاں ہے، فرمایا "یہ سر کے" خواجہ نصیر الدین چراغ دہلوی (متوفی ۸۵۰ھ) نے ایک دوسرے بزرگ سے انکما موازنہ کرتے ہوئے اپنے خلیفہ سے فرمایا "تم اوپر سے ملے" (فرشتہ) خواجہ بندہ نواز کا ایک جملہ آپ کے ایک مرید عبدالقادر بن رحمان چشتی نے اپنی تصنیف "عشق نامہ" میں نقل کیا ہے:-

"بھو کون موسے سو خدا کچھ پرتا ہی، خدا کو اپنے کی استعداد اور ہی ایک روز ایک دوست نے آپ سے کہا "خواجہ برہان الدین بالاہی" آپ نے جواب میں فرمایا "ہو نو کا چاند بالاہی" (یعنی پورا چاند بند) تاریخ فیروز شاہی کی روایت ہے کہ فیروز شاہ تغلق (۷۵۰ھ) نے سندھ فتح کر کے بعد یہ کہا "برکت شیخ دیا

ملہ معارف اور مضمون محاکر کو غلط فہمی ہوئی، یہ فقرہ فیروز شاہ تغلق نے نہیں کہا تھا، بلکہ ۸۵۲ھ میں محمد شاہ تغلق کے مرنے پر جملہ کرتے ہی وفات پا جانے اور ۸۵۲ھ میں فیروز شاہ تغلق کے حملہ سندھ کے ناکام رہ جانے پر سندھیوں نے کہا، رد کھد فیروز شاہی سراج عصیون ص ۱۵۳ کلکتہ، ملہ معارف ۱-۲ کی جگہ تمہید چاہیے،

سے ایک مرگیا ایک نہ مرے (فیروز شاہ تغلق کے جانشینوں نے ان غلاموں
مصادر کیے جنھیں فیروز شاہ ہندوستان کے دوسرے حصوں سے
لے کر اور جب گرفتار کئے گئے تو انھوں نے دہلی کے باشندے ہونے کا
یاد کیا کہ ان سے خراکھری صحیح تلفظ کے ساتھ ادا کرنے کو کہا گیا
طرح نہ ادا کر کے قطب عالم گجرات کے مشہور بزرگ جبکا وصال
ان کے صاحبزادہ کا نام سراج الدین تھا شاہ بارک اللہ چشتی نے
سکران کے والد نے فرمایا چشتیوں نے پکائی اور بخاریوں نے
سے

دل میں ان میں سے دو قطب عالم کی جانب منسوب ہیں جبکا ذکر
میں ہے ایک روز فجر کی نماز کو جاتے ہوئے انکا پیر کسی ٹھوس
تھی انکی زبان سے بیاضیہ فقہ نکلا "لو ہے یا لکڑیا پتھر یا کیا
ٹاٹھا حسین ان تینوں کی صفیتیں پانی جاتی ہیں جب ان کے
زبانوں نے گجرات کے لیے لیا اور دوسری بہن کی
عالم سے ہوئی تو انھوں نے اپنے والد سے شکایت کی اس پر
ہوں دیجہ (یعنی بیٹے تیری قسمت میں دونوں ہیں) یہ پیشینگوئی

کو کہ ایک مرگیا ایک بھاگ گیا

ان کا پنجاب میں اندوہ ہے اس موقع پر سلطان فیروز شاہ غلامی
شاہ تغلق چاہے اسی طرح ۵۵۵ھ میں فیروز شاہ غلامی کا نام سندھ کے
کا ہو قلم ہو

پوری ہوئی کیونکہ بادشاہ کے مرنے کے بعد اس کی بیوہ اپنی بہن شاہ عالم کی بیوی کے پاس چلی گئی اور
اس بہن کے انتقال کے بعد اس نے شاہ عالم سے نکاح کر لیا

ایک دوسرا جملہ خود شاہ عالم کی طرف منسوب ہے سلطان احمد شاہ بادشاہ گجرات نو عمر شہزادوں
میں سے ایک شہزادہ محمود شاہ نامی کی جان کا خواہاں تھا محمود شاہ کو شاہ عالم نے اپنے مکان میں پناہ
دے رکھا تھا باوجود شاہ عالم کے مکان پر چڑھ گیا لیکن اس دلی اللہ نے اس لڑکے کو ایک
مرد بزرگ بنادیا جس وقت بادشاہ اندر داخل ہوا شاہ عالم نے لڑکے سے کہا پڑھو دکرے یعنی پڑھو
بڈھے (لڑکے کو نہ پا کر احمد شاہ واپس گیا یہی محمود شاہ ۵۵۹ھ سے ۵۸۱ھ تک گجرات کا حکمران تھا
ایک مرتبہ اپنی توہین پر اس نے کہا "نچی سیری ہر کوئی جھبوسے" سکند شاہ کی طرف جو ولعبد سلطنت
تھا اور بعد میں دھانی ماہ کے لئے گجرات کا بادشاہ ہوا یہ قول منسوب کیا جاتا ہے پیر موملیر جو گئی ہوا
جب بہادر شاہ بادشاہ گجرات کو رومی خان کی نگرانی سے ۵۸۲ھ میں ہمایوں کے مقابلہ میں شکست
ہوئی تو اس کا طوطا ہمایوں کے ہاتھ آیا جس وقت رومی خان کی آمد کی اطلاع ہمایوں کے سامنے
کی گئی طوطے نے چیخا شروع کیا "پھٹ رومی خان حرا خور پھٹ رومی خان حرا خور" یعنی لعنت ہو
رومی خان نگرانی پر معلوم ہوتا ہے کہ یہ فقرہ طوطے نے بہادر شاہ کے محل میں اکثر سنا تھا شیخ وجیہ الدین
علوی بھی گجرات کے ایک بہت بڑے بزرگ تھے ان کے مریدوں نے ان کے اقوال کو بحرا خور تھا
نامی ایک کتاب میں جمع کیا ہے ان میں سے بعض حسبِ یل ہیں یہ سکر کہ شیخ فضل اللہ نے درس و تبارک
کر دیا انھوں نے فرمایا "جب ترقی پکڑیں گے تب آپ سے درس دیئے" دوسرا مقولہ یہ تھا اس سے اور کیا
خوب ہے اس دنیا میں کہ دل خدا مشغول ہوئے پھر فرمایا عارف اسے کہوے جو خدا سے بھریا ہو
ایک اور موقع پر فرمایا اگر کسی کو تھوڑی بھی صفا ہوئے جو حرام لقمہ کھاے یا حرام فعل کرے تو تک
پاؤں وہ سج بار بھی پاؤں تیجے بار بھی پاؤں "شاہ ہاشم علوی شیخ وجیہ الدین کے بیٹے تھے ان

ناجس کے ہیں، ان میں سے تین یہاں نقل کئے جاتے ہیں:-

یہ حجاب تجھ بہوے ناسے

پہلے جھوٹے دوجے شیطان

بایں بھات اس کا جادے ہاتے ہات

پڑ دیوے سو سپوت، باپ کا دیا پھینے سو کپوت

کا جو جیہ الدین کے شاگرد تھے یہ مقولہ منقول ہے

اول جس کا نزل صفا

اسے خوشبو لگائے تو کیا نفع

”عز“

لت نی بصرہ
ون حار علیا نقطہ زنگا سے

سیاسی انگریزوں نے جس غرض سے دیا تھا اس کا مقصد یہ

ہو کہ پرانے مذہبی جذبات فنا ہو جائیں گے اور وہ

فطرت اپنے انتظام سے معطل نہیں کیجا سکتی، مذہبی

وومی اور وطنی جذبات نے لے لی، اور نتیجہ وہی ہوا گونا

ماعت سے سیاسی فوائد تھے مگر عیسائی مشنریوں کو خوشی

جذبات سے سادہ قلوب پر اپنی میساجی کا نیا نقش رقم

رسالہ اسلامک ولڈ اپریل ۱۹۰۹ء کے ایک مضمون

تے ہیں، جس سے معلوم ہوگا کہ وہ مسلمان بہ اندیش جو

سے اسلام کی بربادی کے لئے کوشاں ہیں عیسائی مشنریوں

کو ان کی کوششوں کے ساتھ کس قدر توقعات قائم ہیں، اس سلسلہ میں علی گڑھ کے متعلق جو کچھ کہا گیا ہے اسکی صداقت پر شک و غور کرنا چاہئے، وہ لکھتا ہے:-

”مسیحی مبلغوں اور ان تعلیم یافتہ مسلمانوں کی جھفون نے دین عیسوی قبول کر لیا ہے، اور کالج

کے پروفیسروں کی یہ تفرقہ رائے ہے کہ دوسرے مذاہب کی طرح مسلمانوں کی فطری بے تعلقی اور اعتدال

کے ساتھ ساتھ ان میں نرمی اور فراخ دلی روز بروز زیادہ پائی جا رہی ہے، اور مذہبی روشنی خالی کامیابی

زیادہ کثرت سے ہو رہی ہے، مسیحی تبلیغ اور عیسائیت سے متعلق جو قدیم اندیشے تھے ان میں کمی ہو رہی ہے

مسلمان طلبہ ایک خاص حالت میں ہیں، ان میں سے اکثر کے سامنے تو صرف سنا اور روٹی حاصل کرنا

سوال ہے، اگر طالب علم مذہبی ہے، تو اس میں مذہب کا جوش پایا جاتا ہے، لیکن بہتر سے تو محض بے تعلقی

اور لاپرواہی، مخالف خیالات و آراء کی باہمی جنگ میں وہ اسلام میں کوئی دلکشی نہیں پاتے، کیونکہ

اسلام فی نفسہ اطمینان بخش نہیں ہے، اس سے حقیقی روحانی غذا نہیں حاصل ہوتی،

گورنمنٹ کا بھون کے بہ نسبت، مشنری کا بھون میں مذہبی دلچسپی زیادہ پائی جاتی ہے، کیونکہ گورنمنٹ

کا بھون میں مذہبی حرارت فنا کر دی جاتی ہے، اور مسیحی کا بھون میں یہ کم و بیش قائم رکھی جاتی ہے، علی گڑھ

پر میں نے خاص توجہ صرف کی تھی، مگر اسکی مذہبی حالت کی طرف سے مجھے یا یوسی ہوئی، سرسید احمد خان کا

حصولہ یہ تھا کہ جدید تعلیم کو اسلامی تمدن اور عقائد کی بنیاد پر قائم کریں، یہ خیال ان کے اس مقولہ سے ظاہر

ہوتا ہے کہ فلسفہ ہمارے واسطے ہاتھ میں ہوگا، سائنس بائیں ہاتھ میں، اور توحید کا آج ہمارے سر پر ہوگا،

ان کا حصول پورا نہ ہوا، اسلام یعنی مذہب علی گڑھ کی زندگی کا حیات بخش اور اخلاق نواز عنصر نہیں ہے، سید

کے بعد علی گڑھ کو ایسے اشخاص نصیب نہ ہوئے، جھفون نے کم از کم اس کا تجربہ بھی کیا ہوتا، اس ناکامی

کی وجہ شاید یہ بھی ہے کہ سرسید کا مقصد خالص مذہبی ہونے کی نسبت زیادہ تر تمدنی اور تعلیمی تھا،

اور یہ ایک ایسی کمزوری ہے جو مذہب کے متعلق عام طور سے تقریباً تمام جدید تعلیم یافتہ مسلمانوں میں

بکا جس طرح پہلے ایک جز تھا اب بھی ہی نماز لازمی ہے لیکن
 زکی باندی میں اکثر بے پردائی برتی جاتی ہے، یہ صورت حال
 غیر سرکاری اسلامی کالجوں کی یہی کیفیت ہے، ہر جگہ میں نے
 بچے کی غرض سے تمام ممکن عذرات پیش کرتے رہتے ہیں، یہ
 اور مذہب کا تعلق تمام مصنوعی اور خارجی ہے، مذہبی تشدد
 آزاد خیالی متوسط اور غیر نفع بخش ہے، لہذا اعلیٰ گدھو سے جو
 رت سے والدین کی شکایتیں سنی جاتی ہیں، علی گدھ کے
 تعلیم کا نتیجہ عقائد کی بربادی نہ ہوگا، لیکن وہ دیکھتے ہیں کہ
 سے کس بے تعلق ہو کر واپس آتے ہیں، ہر حال یہ تمام مابین
 میں میرے تجربہ میں جو کچھ آیا وہ بالکل اتفاقی طور پر تھا
 اور ساتھ ساتھ ایسے اشخاص کی رائے بیان کر دیتا
 ہے جنہ جملے کا اتفاق ہوا ہے، ہر جگہ ایسے خوشحال افراد ملتے
 اور موجب تنگ و عار عناصر کی بے تکلف نکتہ چینی اور
 موضوع پر ہندوستان ٹائمس کے کانگریس نمبر میں سطر
 وجہ میں مجبوراً مسلمانوں کی عام بے پردائی کی طرف خصوصاً
 توجہ دلانا چاہتا ہوں، وہ یہ ہے کہ ایسے بیانات سے جو
 نہ گمراہی کا اندیشہ رہتا ہے، اصل زندگی سے ذاتی تعلق
 رکھتا ہے، میرا تعلق اس قدر چھوڑ دیا ہے کہ وہ داغ
 ت کرنے میں زیادہ قابلِ سزا نہیں ہو سکتا، آخر میں

اتنا کہونگا کہ ہندوستان میں اسلام ابتری اور تبدیلی کی حالت میں ہے،

معکوس ہے۔ یہ اُسی قسم کی ریل ہے جو چودھویں اور پندرہویں صدی کے ہنگامہ آرا مذہبی
 و سیاسی و تمدنی انقلابات کی وجہ سے جو اسلام کے تقادم سے عیسائی مذہب میں پیدا ہو گیا تھا، عیسائیت
 کے متعلق اُس وقت ظاہر کی جا رہی تھی، ظاہر ہے کہ اسلام کی یہ موجودہ کیفیت اُس عہد کا نمونہ ہے جب
 کوئی زندہ مذہب کسی انقلاب کی خاطر وقت کے ان خیالات سے مطابقت کے لئے جدوجہد کرتا ہے
 اور آخر کامیاب ہوتا ہے،
 ”ع ز“

ایرانی فنون کی نمائش،

برلن لنگٹن ہاؤس کی نمائش کے ساتھ ساتھ ایرانی صنعت کاری کی نمائش کا جو اہتمام کیا
 گیا ہے، اور برٹش میوزیم کے مختلف شعبوں سے ایرانی فن و صنعت کے جو نمونے حاصل کئے گئے
 ہیں، اب جبکہ یہ تمام سامان پہلی بار اکٹھا کیا گیا ہے، اکثر لوگوں کو حیرت ہے کہ میوزیم میں کس
 کثرت سے ایرانی صنعتوں کے منتخب نمونے ہیں، اگرچہ گنجائش نہ ہونے کے باعث پرسیپس
 (ایران کے قدیم دار السلطنت) کے سنگین مجسموں کے اجزادو سے زیادہ نہ رکھے جاسکے، حالانکہ میوزیم
 میں ان کی ایک اچھی خاصی تعداد موجود ہے، تاہم زمانہ قبل اسلام کی صنعت کے دوسرے
 کارنامے جو پیش کئے گئے ہیں، وہ نہایت دلچسپ ہیں، قدیم کوزہ گری کے نمونوں کے علاوہ یہ
 خاص چیزیں نمائش میں رکھی گئی ہیں:-

الاباسٹر کا بنا ہوا منکا جو ہلیکار نیس (MALICARNASSUS)

میں پایا گیا تھا، اور جس پر کچنیر و کانام تین زبانوں اور مصر کے تصویری خط میں لکھا ہوا ہے،
 لورستان کے کانے کے برتن جو حال میں دریافت ہوئے ہیں، ہرین، جواہرات، اور سنگے،
 اور سب سے بڑھکر خزانہ آکسس مع اپنے لاجواب طلائی اور نقرئی ظروف کے، عہد اسلامی کی

اشرف علیہ السلام

مکتوبات محمد علی

مکتوب اول

بنام سید سلیمان ندوی

مولانا محمد علی مرحوم کو سب سے پہلے ۱۹۱۰ء میں اس وقت میں نے کلکتہ میں دیکھا جب بلقان کے ہنگامہ کے سلسلہ میں کامریڈ پر نظام بلقان کی اشاعت کا جرم قائم تھا، اور وہ کلکتہ میں اکامریڈ کے منصوبہ پر چھ کو پیش کر کے کلکتہ ہائی کورٹ میں اس کے لئے مقدمہ شروع کرانا چاہتے تھے، اور اسی کے لئے وہ کلکتہ آئے تھے، الحلال کے دفتر میں یہ نیم ملاقات ہوئی پھر ۱۹۱۲ء میں قیصر باغ لکھنؤ میں مسلم یونیورسٹی کی بحث الحاق اور وائسرا کے ڈیوٹی پاور کے طے کرنے کے لئے جو مہتمم با نشان جلسہ ہوا تھا، جس میں ایک دن کے بعد دوسرے دن کی صبح کو مرحوم نے "ایک بلینک چک" پر مسلمانوں سے دستخط مانگے تھے، میں نے انکو دیکھا، پھر ۱۹۱۳ء میں دارالعلوم ندوہ کے طالب علموں کی شہور اسٹراٹک میں جس میں قومی درگاہوں کے مہتمم اور سرکار پرست ایک طرف، اور طالب العلم اور طرابلس و بلقان و کان پور کے ہنگاموں کے پر جوش احرار دوسری طرف تھے، اور اس کے لئے تمام ملک میں شورش برپا تھی، اس کی مصالحت کیلئے یہ سچا ملک مرحوم نے دہلی میں اہل ملک کا ایک نمایندہ جلسہ طلب کیا تھا، اور انھیں نے اسکا انتظام کیا تھا اور سگاہوں کے مہتمم اور منتظمین کی طرف سے صاحبزادہ افتاب احمد خان مرحوم نے جلسہ میں

کے قلمی کتابیں، تصویریں اور جلد سازی کے نمونے میں مٹی کے صدی تک کے بنے ہوئے ہیں، ان پچھلے قلمی نسخوں سے جو منتخب کئے گئے ہیں صدی تک کی ایرانی مصوری کی رفتار معلوم ہوتی ہے، سیاسی طرز بھی اچھی طرح دکھایا گیا ہے، ایرانی قلمی نسخوں میں دو نسخے خاص لکھے گئے ہیں، اور غالباً تیمور کے زمانہ کے یہی دو نسخے ہیں جن سے نظامی کے تین نسخے ہیں، ایک ۱۵۵۷ء کا جس میں بہزاد کی تصویروں آخری حصہ کا جس میں قائم علی اور دوسرے دن کی بنائی ہوئی تصویریں درج ہیں، سلطان محمود کے دوسرے اساتذہ وقت نے مصور کیا تھا، کے پچاس اور نمونے ہیں، جن میں ایران کے حسن فن کا مطالعہ (برٹش میوزیم جرنل)

میں کی نئی کتاب

حصہ مہاجرین کی تیسری جلد

ن الدین احمد ندوی رفیق دارالمصنفین

مفت حضرت ابوہریرہ دوسی، حضرت سلمان فارسی، حضرت ابوذر غفاری، عمرو بن العاص رضوان اللہ علیہم اجمعین اور دیگر ۱۰ مہاجرین اہل اور ان کے مذہبی، علمی سیاسی، مجاہدات اور کارناموں

"نیچر"

محمد علی مرحوم نے جواب دیا اور اس میں صاحبزادہ مرحوم کی طرف
اگر اس سبب اور مجھ دیکھنا ہے تو ادھر دیکھو "افسوس نہ اب وہ استبداد
و باقی ہے، طلبہ نے مرحوم محمد علی کے ایک تار پر اپنی اسٹراٹک بند کر کے

وہ نظر بند ہو کر چھنڈ واڑہ گئے اور اتفاق سے شمس الدین ناگپور
اور ان ایک مخفی قاصد نے اگر مجھے اور میرے عزیز ترین دوست مولانا
کی دعوت دی، جس طرح ڈرتے ڈرتے یہ سفر منزل مقصود تک
میں مسجد میں پہونچے، جہین بڑے مولانا صاحب (منوکت علی صاحب)
(چھنڈ واڑہ میں یہ ان کے نام تھے) نماز پڑھنے آتے تھے، گھر پر ملاقات
و پر ڈاکٹر سراجی کی تازہ ثنوی "رموز بخودی" کا نسخہ چھایا ہوا تھا
خط و کتابت کا سلسلہ شروع ہوا، محمد علی مرحوم خط لکھنے میں او
نے وہ ضروری خطوط کا جواب انتظار کا پورا وقت گزار کر آخر
چ کر کے تار پر دیا کرتے تھے، اور اگر جواب لکھنے بیٹھ گئے تو دوسری
م کرتے تھے۔

مولانا عبد الماجد صاحب دریا بادی مولانا محمد علی مرحوم کی
ہیں، اس نے مرحوم کے ان خطوط کی جو ان کے ابتدائی حالات
و انقلاب کا آئینہ بین اشاعت مفید ہوگی،
ان کا "تختہ" مطبوعہ منزل ہے، یوسف زندان یعنی محمد علی کی عزت
یہ سب خیرین میں زمانہ میں چھپیں، "سیلان"

بسم الرحمن الرحیم

چھنڈ واڑہ (ممالک متوسط)

۱۳ جولائی ۱۹۰۷ء

برادر م۔ السلام علیکم،

محبوب ہوں کہ آپ کے محبت نامہ اندر ارض القرآن اور معارف کی رسید تک کم و بیش تین ہفتہ گزرنے
سے پیشتر نہ ارسال کر سکا، شکریہ ادا کرنا تو دوسری بات ہے، افسوس ہے کہ اس وقت بھی فرصت اس قدر کم اور
پریشانی اس قدر زیادہ ہے کہ جس قسم کی مفصل تحریر ارسال کرنے کا ارادہ تھا وہ اب بھی نہیں لکھ سکتا، ابتدا
میں سے میری ایک لڑکی سخت علیل ہے، پہلے فصلی بخار میں مبتلا معلوم ہوتی تھی، تین ہفتہ کے بعد طبیعت درست
ہوئی تھی، اور وہ بھی ڈاکٹری علاج سے تھک کر ہو میو تھی کی طرف رجوع کرنے کے بعد اور جو تکلیف میں
بچی کو اس عرصہ میں ہوئی تھی اس نے صاف ظاہر کر دیا تھا کہ مرض شدید ترین صورت میں آیا تھا، لیکن دو ہفتہ
بھی بخار سے نجات نہ ملی تھی کہ پھر اسی مرض میں مبتلا ہوئی اور اس بار کی شدت مرض اور تکلیف پہلے بار
کی شدت اور تکلیف کو بالکل بھلا دیا، ہو میو تھی سے ابتدا ہوئی، مگر بے سود، ڈاکٹری علاج شروع کیا گیا
اور یہاں تک نوبت پہونچی کہ جب کونین کی معمولی خوراک سے کام نہ چلا اور جاڑا بخار دن رات میں چار
چار پانچ پانچ بار آنے لگا، اور ۱۰ اور ۱۵ ڈگری سے بھی حرارت متجاوز ہونے لگی تو اس چھو سات برس
کی بچی کو دس بارہ دن تک ۲۰ گریں بلکہ اس سے بھی زیادہ کونین روز دیا جانے لگی، بخار کم ہوا، اور جاڑا
جاتا رہا، مگر حرارت کچھ نہ کچھ روز ہو جاتی ہے، اب قتل سول سرجن جو دو ماہ کے لئے ناگپور چلے گئے تھے واپس آئے
ہیں، انھوں نے تشخیص کی ہے کہ مرض اسٹراک (موتی جہر) ہے مگر اب اس کا ڈھال شروع ہو گیا ہے، سو اس کے
کہ آنتوں کو دوا سے صاف کیا جاتا ہے، کوئی علاج نہیں، بخار کے ٹوٹنے کا انتظار ہے، لیکن چونکہ بار بار حرارت
کا اندازہ کرنا اور دوائیں بدل بدل کر دینا اب ضروری نہیں اس لئے اتنی فرصت مل گئی ہے کہ آپ کو یہ عرض
ارسال کر سکوں، خداوند کریم کو منظور ہے تو ہفتہ عشرہ بعد ارض القرآن کو بخور پڑھنے کے لئے اٹھاؤنگا اور بخار

تک تو صرف کہیں کہیں سے جیتہ جیتہ بڑھ لیا گیا ہو، مگر یہ بھی
خداوندِ دود عالم آپکو اجرو دیا، پہلے حصہ میں بنی اسرائیل قبل از خرد
مائل نہیں کئے گئے، اور انڈکس کیون غائب ہو، مگر می یورپ سے
مجھے خوفِ قرآن پاک کی انڈکس کی ضرورت ہوتی ہو، تو انگریزی ترجمہ
اگر قوم کی عام حالت نے اپنی طرف متوجہ نہ کر لیا ہوتا، تو میں
اکرنے کی کوشش کرتا، مطالعہ کا شوق عرصہ سے ہے اور اکسفرڈ
قوم کے عمل کی حالت اس قدر زبون ہو، پھر اس کی علمی حالت
کو دور ہی سے سلام کیا، میرا ارادہ تھا کہ بجائے معمولی بی بی آ
سی (جیلز آف لٹریچر) حاصل کروں، اور اسی لئے میں نے خواہد
واری اور اس کے لئے تیاری کے لئے اجازت دیجائے اور
سیرۃ اور کارنامے اور اس کے زمانہ کے حالات کو انتخاب کیا
ورخ تھے اس جلسہ میں موجود تھے، جس میں میری درخواست
موضوع کو بہت پسند کیا، اور کہا کہ میرا بھی جی چاہتا ہو کہ
ت نے کئے شرط تھی کہ یا تو اکسفرڈ یا اسی کے برابر کی
صرف الہ آباد کا گریجویٹ تھا، مگر خاص رعایت کی گئی اور
اسے آزادی حاصل ہو گئی، پروفیسر مارگولیتھ (لنٹن اللہ علیہ)
نورثی کی طرف سے مقرر کئے گئے، مگر رسول مردس کے
ت کو کون پوچھیکا، بہتر ہے کہ معمولی ڈگری پر قناعت
تجان میں شریک ہو گیا، اور پاس ہوتے ہی واپس

ڈرتا ہوں، جو اصلی ہستی ہو، اور اس گروہ سے الگ ہو، جسکی اصلیت اس سے کچھ زیادہ نہیں کہ (سعاء
سمیتو) انتہو ابالکدوا انزل لہما من سلطان مگر ابتداء عشق ہو، خدا انجام بخیر کرے، اب رخصت
ہوتا ہوں، والسلام

آپ کا نیازمند

محمد علی

مگر یہ کہ آپ کو تو غالباً معلوم ہوگا کہ مصنفین کی تحریک میں ہی نے کانفرنس میں بمقام راولپنڈی
پیش کی تھی اس سے ظاہر ہے کہ مجھے اس تحریک سے کس قدر دلچسپی ہو، افسوس کہ جب یہ پورا لکھا گیا
میں نظر بند ہونے کے قریب ہی تھا، اور اب جبکہ یہ بار آور ہو رہا ہو، اسی طرح نظر بند ہوں، تاہم اس کے
حالات و ضروریات سے مطلع فرماتے رہے، میں جن تصانیف یا تراجم ضرورت محسوس ہوگی اس کے
حلق نگہتا رہوں گا، تاکہ اگر آپ حضرات کو فرصت ہو تو اس طرف متوجہ ہوں، سب زیادہ ضرورت
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرۃ مبارک کی ہو، اور اس سے کسی قدر زائد ہی ایک عمدہ صحیح اور ادبی
سے اعلیٰ درجہ کے مولود شریف اور شہادت نامہ کی عوام کا مذاق درست کرنا خواص کی تصحیح سے کہیں
زیادہ ضروری ہو

سال گذشتہ میں میں نے کوئی سولہ سترہ موقعوں پر بیان محافل میلاد میں کچھ بیان کیا، یہاں
کے لوگ ہمارے ہاں کے عوام سے بھی کم علمیت رکھتے ہیں، اس لئے ان کے لئے واقعات کو اور زیادہ سہل الفہم
طریقہ پر بیان کیا گیا، خوف تھا کہ لوگ اس پر بھی پرانے زمانہ کو زیادہ پسند کریں گے، اور اسی لئے اس کو
بھی بنا لیا گیا، اور دوسرے صاحبوں نے اس طریقہ پر بھی کچھ پڑھا اور کچھ گایا، مگر آپ کو یہ سکر تعجب ہوگا
کہ لوگ نے طریقہ ہی کے مشتاق تھے، اور اسی کے منتظر رہتے تھے، اور نہایت کثرت سے شریک
ہوئے،

”محمد علی“

تاریخ

الاقوامی تاریخ کا نگرش

اساتوان اجلاس وارسا (پولینڈ) میں ۲۱ سے ۲۸ اگست ۱۹۴۳ء
پر پڑھے جائینگے۔

تنظیم اور اسکے دفاتر (۲) احوال قبل زمانہ تاریخ اور علم آثار قدیمہ
ملی و عہد باز نظیں، (۵) تاریخ جدید و تاریخ دور حاضر، (۶)
دن و ادارات، (۸) معاشی، تمدنی اور نوآبادیاتی تاریخ
تاریخ، (۱۱) تاریخ فن، (۱۲) تاریخ طریقہ و نظریہ تاریخ (۱۳) تاریخ

مابین پر متعدد مقالات موصول ہونگے۔

میں داری (۴) تاریخ علوم سولہویں صدی میں (۳) مغرب
تاریخ ممالک میں مذہب متبادا، (۵) انیسویں صدی میں
رقعہ، (۶) شہروں کی ساخت (۸) امریکہ کی قدیم تاریخ (۹)
تعلق مشرقی یورپ کے ساتھ (۱۱) جنگ کے کاروبار کی تاریخ

ترکی میں جدید تعلیم

اس وقت ترکی کے عوامی مدارس میں (۵۶۹۰۰۰) طلبہ تعلیم پا رہے ہیں لوگوں نے اکثر مقامات پر
پنے ذاتی اخراجات سے ایسے مدارس قائم کر لئے ہیں اس سال اس قسم کے (۱۲۶۹۲) مدارس جاری کئے
گئے ہیں (۱۱۰۰۳) اساتذہ تعلیم دیتے ہیں طلبہ میں عورتوں کی تعداد (۱۹۹۱۵۶) اور مردوں کی
(۳۵۰۰۰) ہے یعنی (۶۵) فیصدی مرد اور (۳۵) فیصدی عورتیں ہیں ادارہ المطالعہ بھی مسلسل قائم
پا رہے ہیں چنانچہ اس وقت انکا شمار (۱۲۵۰) ہے اور بہت سے امسال قائم کئے جائیں گے اسکے علاوہ
میں کتب خانے بھی جاری کئے جائینگے وزارت تعلیم نے (۱۱۵۰۰) لیرا کے صرفہ سے (۵۶۹۱) کتابیں خرید کر
عالمطالعون کو دی ہیں حکومت ان تمام مواضع میں مدرسہ کھولنے کا انتظام کر رہی ہے جہاں
اب تک مدرسے نہ تھے ایک اہم سوال مجلس اساتذہ میں جو انگور امین منعقد کی گئی تھی یہ تھا کہ رسم خط کی
تبدیلی اور ترکی زبان کو سہل بنانے کے بعد قدیم لٹریچر کو نصاب میں داخل کرنا کہاں تک مناسب ہوگا
آخر طویل طویل بحث کے بعد یہ طے پایا کہ اسے بہت مختصر طور پر اور صرف ایک کورس میں پڑھانا چاہئے

ایرانی تعلیم میں پارسیوں کی امداد

مسلم آؤٹ لوک کی اطلاع ہو کہ ممبئی کے پارسی مہاجران بنی نوع انسان نے چندے کر کے بڑی بڑی
رقمیں جمع کی ہیں اور ان کو حکومت ایران کے پاس اس غرض سے بھیجا ہے کہ رفاہ عام کے مختلف کاموں
میں صرف کر دیجائیں ایک لاکھ روپیہ زرتشتی یتیم خانہ اور کتب کو دیا گیا ہے اور اسی قدر لڑکیوں کے
مدرسہ کو ملا ہے پندرہ ہزار قدیم ایرانی لٹریچر کے مطالعہ کی ترغیب کیلئے علیحدہ کر دیا گیا ہے ایک لاکھ کی
رقم طہران میں لڑکیوں کے ایک مدرسہ کو دی گئی ہے پینتیس ہزار سے غریبوں کے لئے ایک طبی ادارہ کی
لے ترکی کا ایک سو لاکھ

بہت تھوڑی سی جگہ بھی کافی ہوگی اور بڑے بڑے میدانوں کی ضرورت باقی نہ رہی گی، رسالہ کنکریکل انجنگ (نیویارک) کے ایک مقالہ سے معلوم ہوتا ہے کہ ایسی مشین آخر کار تیار کر لی گئی ہے، یہ طیارہ اگرچہ ابھی تجربہ کے مرتبہ میں ہے تاہم کئی کامیاب پروازیں کر چکا ہے، اس میں صرف ایک آدمی کے بیٹھنے کی جگہ ہے، اور اس کا (۹۵) اسی طاقت کا ہے، یہ ایک کلومیٹر (۳/۱ میل) کے دور میں پرواز کر چکا ہے، اور ۵ منٹ ۵۵ سکنڈ تک ہوا میں رہا ہے، یہ ایجاد فن ہوا بازی کی ترقی میں آئندہ بہت مفید ثابت ہوگی۔

ایک عجیب و غریب درخت

ایک ایسا زبردست درخت کیلفورنیا (امریکہ) کے جنگلون میں پایا گیا ہے جو اپنا جواب آپ ہے اس کی بلندی (۳۰) فٹ اور زمین سے پانچ فٹ اوپر سے قطر (۲۰) فٹ ہے، اس کی چھال کی ضخامت (۱۱) انچ ہے، اونچائی کے اعتبار سے یہ درخت غیر معمولی نہیں ہے، جنگلون میں متعدد ایسے درخت دیکھے گئے ہیں جو (۳۰) فٹ سے زیادہ بلند ہیں، لیکن ان میں سے کسی ایک کا قطر بھی اس درخت کے قطر کے برابر نہیں ہے، اور نہ ان کے تنے کا اتنا چرٹھاؤ اس قدر ہموار ہے جتنا اس درخت کا، مثلاً حال میں ایک درخت پایا گیا ہے جس کی بلندی (۳۶) فٹ ہے، مگر قطر اس کا صرف ۲ فٹ ہے، برخلاف اس کے جو بات کیلفورنیا کے اس درخت کے ساتھ مخصوص ہے وہ اس کے تنے کی موٹائی ہے، زمین سے (۲۳) فٹ کی اونچائی پر بھی اس کا قطر (۱۲) فٹ سے زیادہ ہے، اس میں سولہ فٹ کی لمبائی کے چودہ لٹھے نکل سکتے ہیں۔

آلمپس کی تلوار

برٹش میوزیم نے حال میں کانٹے کی ایک قدیم یونانی تلوار حاصل کی ہے جسکی خاص اہمیت یہ ہے کہ وہ کوہ آلمپس کے قریب ستیاب ہوئی ہے، اسکی لمبائی ۲۴ ۱/۲ انچ ہے، معلوم ہوتا ہے کہ پہلے اسکے دستہ میں نہالہ تھا، تعجب ہے کہ دستہ میں کیل کا کوئی سوراخ نہیں ہے، دستہ کی دونوں شاخیں اور کنارے کانٹے کے بنے ہوئے ہیں، یہ یونان کے عہد عتیق کا قدیم ترین حربہ ہے، جو اب تک مل سکا ہے،

لاگت سے اسی ادارہ میں ایک شفا خانہ قائم کیا جائیگا اس کے علاوہ ہندوستان میں کو دیا گیا ہے، بنی نوع انسان کے ایک زرتشتی بھی خواہ نے طہران کی ہزار کتابیں پیش کی ہیں، ان میں ایک بڑی تعداد ان کتابوں کی ہے جس سے متعلق ہیں۔

بلندی پر سر کیون چکراتا ہے

بلندی پر اور پہاڑ کی چوٹیوں کے کنارے کھڑے ہونے سے اکثر شرمیکس بیکر (انگلستان) نے اسکی تاویل یوں کی ہے کہ یہ کیفیت گرنے والی، بلکہ اس کا سبب محض یہ ہے کہ آنکھ ایک ہی وقت میں دو چیزوں پر یعنی نظر ایک وقت اس نظارہ پر بھی پڑتی ہے جو بہت دو نیچے واقع ہے دیکھنے والا کھڑا ہوتا ہے، شرمیکس کے اس نظریہ سے ایک اور عجیب بات یہ کہہ کرنے والوں نے کیا ہے یعنی ہوائی جہاز پر سے نیچے دیکھنے میں بہت کم میں اسکی وجہ یہ ہے کہ نیچے جہاز زمین کے نظر اور کہیں پڑتی ہے نہیں، یہ پر لاتی ہیں، اور اسکے اس فعل میں کوئی دوسری شے مغل نہیں ہوتی، کی دیوار پر پڑتی ہے، چیر دیکھنے والا کھڑا ہوتا ہے یا پہاڑ کے اس حال قع ہوتا ہے، تو نگاہ میں انتشار پیدا ہوتا ہے، اور یہی سر چکرانے کا

یات شرم کا ہوائی جہاز

ایک ایسے طیارہ کے بنانے کی کوشش میں ہیں جو زمین سے بظاہر کسی طرح بغیر کسی چکر کے نیچے اتر سکتا ہو، ایسے طیارہ کی پرواز کیلئے

البیقر فی التیقا

سفر حجاز

مولانا عبد الماجد صاحب دریا بادی

دھند و الناظر بک ڈپو لکھنؤ ضخامت ۱۰۰ صفحہ تقطیع متوسط قیمت عام

ہزار حاجی ہر سال مکہ معظمہ جاتے ہیں ان میں دو چار ایسے صاحب

کے واقعات اور اپنے دل کے جذبات کو کاغذ کے منظر عام پر لاتے

ہیں اور ان سے اہل ضرورت حسب ضرورت فائدہ اٹھاتے ہیں

و کئی محدث دہلوی پہلے بزرگ ہیں جنھوں نے ۱۹۹۵ء میں اس سفر

المحبوب کا تحفہ اہل وطن کے سامنے پیش کیا اور جو کچھ وہاں دکھایا

کے بعد شاہ ولی اللہ صاحب دہلوی نے ۱۳۳۷ھ میں فیوض الحرمین

شہادت کی کاغذ کے صفحوں پر تصویر کھینچی لیکن سفرنامہ کی حیثیت سے

الانار فیع الدین مراد آبادی قابل ذکر ہیں جنھوں نے ۱۳۰۲ھ میں

میں سے کوئی نہ کوئی بزرگ واپس آکر اپنا سفرنامہ عموماً ترتیب

ہر صاحب ذوق اپنی پسند اور دل لگی کی باتیں لکھتے ہیں

خصوصیت کے ساتھ تاملات مولانا صاحب دریا بادی

مولانا صاحب دریا بادی

سے بدریح جو انقلاب ہو رہا تھا، میرے خیال میں اسکی تکمیل ۱۳۳۷ھ میں ہوئی جب وہ حجاز کے

سفر کے لئے روانہ ہوئے اور جو احوال و مشاہد انھوں نے کتابوں میں پڑھے تھے، انکا سفر حج حجاز

برای العین مشاہدہ کیا اور وہاں جو عینی مشاہدات قلبی کیفیات اور روحانی تاثرات ان پر وارد ہوئے

انھوں نے اپنے اخبار پر سچ کے صفحات میں خطوط کی صورت میں منعکس کیا، موجودہ مجموعہ انھیں مسلسل مضامین

کا یکجا ذخیرہ ہے،

اس سے پہلے جو سفرنامے لکھے گئے تھے، یا وہ صرف عالم جذبات کی باتیں تھیں یا کھن ایک سیراح

و وقائع نگار کے روزنامے تھے، یا فقیہانہ مسائل اور حج و مناسک کے ہدایت نامے تھے، یا حجاز و سفر حج

کے لئے مسافروں کی گائیڈ بک تھیں، اس سفرنامہ کی خصوصیت ان سب متفرق حیثیتوں کی دلکش جانت

ہے، سفرنامہ کے مختلف ابواب اور مباحث میں اس کا مصنف کہیں مورخ ہی، کہیں فقیہ، کہیں محدث کہیں

صوفی، کہیں شاعر اور کہیں سیاسی غرض اس کتاب میں وہ سب کچھ ہے، جسکی حاجی کو اپنے سفر کے آثار

چڑھاؤ کی مختلف حالتوں اور کیفیتوں میں ضرورت پیش آتی ہے، سفر کے واقعات، حج و مناسک کے مسائل

مختلف مقامات کی دعائیں، سفر کے ضروری ہدایات، حجاز کے ملکی حالات آمد و رفت اور سفر کے وسائل،

سواری پانی، کرایہ مکانات، ہٹوفین، راستے بلکہ معطر اور مدینہ منورہ کے شمیری حالات، المذہب مقدسہ اور

وہاں کے ضروری آداب یہ تمام ضروری معلومات اس میں یکجا ہیں،

لیکن اس سفرنامہ کی اصلی حیثیت اور حقیقی عزت سیری نگاہ میں دو باتوں سے ہے، ایک اسکی

انشا پر داری کہ مصنف کے قلم نے اس میں انتہائی سادگی کا کمال حسن دکھایا ہے، سہل الفاظ، سادہ ترین

کافی ہی دوسری چیزوں کے تاثرات
دیئے ہیں۔

تجسّم ہوں کہ ان کے قلم نے ان کے دل کی ایسی سرگرمی سے
کہ باطن ظاہر محبوب منکشف اور نادیدہ دیدنی ہو گیا ہے، مجھے اس
کے قلم کی یہ سرسری تحریریں، سب سے زیادہ دیر پا سب سے زیادہ سوند

ی مسلک سے ہر چند کچھ پورا اتفاق نہ ہوتا ہم اس سے انکار نہیں
ہی زبان ادب تاریخ جغرافیہ فقہ اور تصوف سب پر احسان کیا
روح جسم کے مختلف مناظر و مظاہر کا ایک ایسا دلکش نظارہ گاہ
پہنچنے اپنے خیال ذوق کے مطابق اس سے بہرہ ور ہو سکتا ہے،
”اس“

بام صہبائی

سید حبیب پال اثر صہبائی بی لے (آئرن)

نزدون لوہاری دروازہ لاہور لکھائی چھپائی عمدہ چھوٹی

پنجن میں معتد بہ ترقی کی لیکن ایک صنف شاعری یعنی رباعی
فارسی زبان میں صوفیہ و حکماء کے شاعرانہ خیالات کا منظر صریح
پیام و تجاہلی نے تو اس صنف کو خاص اپنا موضوع بنا لیا،

اردو زبان کے شعرا میں مرثیہ گو یوں نے بے شبہ بہت سی رباعیاں لکھیں لیکن یہ ان کا خاص فن
نہ تھا بلکہ اس سے وہ مرثیہ پڑھنے کی تھیکہ کا کام لیا کرتے تھے لیکن اب موجودہ دور کے شعرا میں
جناب امجد حیدر آبادی اور جناب عبدالسمیع پال اثر صہبائی نے اس کمی کی طرف توجہ کی ہے اور وقتاً
فوقاً وہ حکیمانہ رباعیاں تصنیف فرماتے رہتے ہیں اور حقیقت یہ ہے کہ اس دور میں اردو میں ان
دونوں صاحبوں نے اس صنف سخن میں غیر معمولی کامیابی حاصل کی ہے جس سے ہماری زبان میں ایک
بڑی کمی پوری ہوئی ہے جناب اثر نے اب اپنے قطعات و رباعیات کا ایک چھوٹا سا مجموعہ عام صہبائی
کے نام سے شائع کیا ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ خاص اس صنف کی طرف انکی توجہ رباعیات خیام نے مبذول کرائی ہے چنانچہ
شرع ہی میں خیام کی شان میں چند عقیدت مندانہ اشعار لکھے ہیں اور ان کے بیان سے معلوم ہوتا
ہے کہ یہ رباعیاں خیام ہی کے رنگ میں لکھی گئی ہیں، ان رباعیات کے مضامین پر ڈاکٹر اقبال کی شہرہ
اسرار خودی اور پیام مشرق کا اثر بھی پڑا ہے اور بھی بہت سے لوگوں نے ان کی لفظی و معنوی خوبیوں
پر اثر ڈالا ہے اور ان اثرات سے یہ تمام رباعیاں زندانہ صوفیانہ حکیمانہ غرض مختلف خیالات کا مجموعہ
بن گئی ہیں چنانچہ ذیل کی رباعیوں سے اسکا اندازہ ہوگا۔

ہر چند ہے شغل سے دینا اچھا چھپ چھپ کے ہر پینے سے نہ پینا اچھا
میا کی روح سے ہر اتی ہستی مرمر کے تو جینے سے نہ جینا اچھا

ظاہر کی نظر نے تجھے پہنان پایا باطن کی نظر نے تجھے عریان پایا
تھی عقل بھی جو یا تیرے جلوے کی لگ کجخت کو سرگشتہ و حیران پایا

دینا کی نظر میں کیوں معما ہوں میں کیوں دہر کی مھلون میں تنہا ہوں میں
یوں اہل فلک سے ہے محبت مجھکو کس عرش کا ٹوٹا ہوا تار ہوں میں
رباعیوں میں سرمستی کے خیالات پائے جاتے ہیں، جو نہایت کیفیت و مستی کے ساتھ شگفتہ
ماہر کے گئے ہیں قطعات کے لئے اگرچہ رباعیوں کی طرح صرف چار مصرعوں کی تحدید نہیں
مجموعہ کے قطعات بھی صرف دو شعروں کے ہیں اس لئے درحقیقت وہ بھی رباعی ہی ہیں
مخصوص بحر میں نہیں کہے گئے ہیں،

قطعات و رباعیات میں رندی و سرمستی کے خیالات کے علاوہ اور بھی بہت مضمائیں عالمیہ
نہیں ہم چند کو اس موقع پر نقل کرنے ہیں، مثلاً یہ خیال کہ انسان اگرچہ دنیا کی حدود
نہیں اٹھاتا ہی، اور بالآخر فنا ہو جاتا ہی، تاہم دنیا کی رونق انسان ہی سے قائم ہے، اس
بابت خوبی سے ادا کیا گیا ہی،

تو آتشیں ہے فانی میری ہے بزم جہان میں صوفیانی میری
منا مگر جہان کو روشن کرنا مانتہ شر ہے زندگانی میری
دنوی آسائشیں اور سرمستیں بھی موجب زحمت ہیں، یا کم از کم زحمت سے حاصل
رباعی میں اس طرح ظاہر کیا گیا ہی،

کہ ہے دامن گلشن ہستی گلہاے بہار کا ہے حشر من ہستی
تجھ رہے ہیں ہم رنگ بہار معنی ہے، خس شعلہ بدامن ہستی
کو کس شاعرانہ بلند آہنگی کے ساتھ حل کیا ہی،

بہار تیری تدبیر سے ہے کیا بادِ سموم تیری تقصیر سے ہے
نجام میں کیوں گھلتا ہی؟ تقدیر سے ہے، تمام تقدیر سے ہے،

متنازع للبقار کے مسئلہ کو کس خوبی سے ادا کیا ہی:-

ہنگامہ رزم زندگانی ہے مجھے بیکاریات، شاوہانی ہے مجھے،
وہ ذوقِ شیر ہے کہ ہر ایک شکست دیا چہ شج و کامرانی ہے مجھے
یہ مسئلہ کہ انسان کو کچھ معلوم نہیں کس سادگی اور بے بسی کے ساتھ ظاہر کیا ہی،
جب وادیِ کمکشان میں کھو جاتا ہوں دنیاے طرب میں جذب ہو جاتا ہوں
کھلتا نہیں کچھ بھی از جب سوچ کے بعد تھک جاتا ہوں اور تھک کے سو جاتا ہوں
مسئلہ تسلیم و رضا کی حقیقت اس طرح ظاہر کی ہی،

تقدیر سے درسِ خامشی لیتا ہوں ہو جاتا ہوں چپ، لبوں کو سی لیتا ہوں
زہرِ غم زندگانی ہو یا جامِ نشاط جو کچھ بھی طے خوشی سے پی لیتا ہوں
اسی مسئلہ کو اس رباعی میں اور بھی زیادہ دلاویزی و مبالغہ سے ظاہر کیا ہی،

سرشار طرب نہیں ہی محو دمرا تختِ حرم کے نہیں ہی مقصود مرا
دہ دل کہ گزارے خوشی سے غم کو معبود مرا وہی ہے معبود مرا

کسی اعلیٰ مقصد کے لئے مصائب سننے اور اس پر غم و استقلال کے ساتھ قائم رہنے کی دعوت کس
پر جوش طریقے سے دی ہی:-

یا سوے فلک جرات پرواز نہ کر یا شکوہ جو چرخ کجا نہ کر
یا دعویٰ عاشقی کو باطل ٹھہرا یا بارشِ سنگ پر بھی آواز نہ کر

حسنِ معانی کیساتھ ان رباعیات و قطعات میں حسنِ الفاظ اور حسنِ ترکیب کا بھی بڑا ذخیرہ ملتا ہی، مثلاً:-

ماے کیاشے ہے یادہ گلریز روحِ سرست، چشمِ بینا تیز
سے ہر اک درد کی دوا ہے اثر غمِ ربا، جانفشنا، نشاطِ انگیز

مطبوعات عاجلہ

یات میر، از آریل حبیب ڈاکٹر سر شاہ محمد سلیمان ایم لے ایل ایل ڈی
لیکچرٹ الہ آباد مطبوعہ نظامی پریس بیداؤن، ضخامت ۸۸ صفحہ، قیمت ۲۸ روپے

قیمت غیر

میر تقی میر، غزل کی طرح مثنوی کے بھی استاد تسلیم کئے گئے ہیں، لیکن ان مثنویوں
میں فحش الفاظ پائے جاتے ہیں، اور بعض قصے ایسے بھی نظم کئے گئے ہیں جنکو موجود
اعراض سمجھتے ہیں، اس کے ساتھ میر کے کلام میں رطب دیا بس ہر قسم کے اشعار
پریس ڈاکٹر سر شاہ محمد سلیمان صاحب ایم لے ایل ایل تمام مثنویات کا ایک
راہنہ یہ خاطر رکھا ہے کہ فحش اشعار اور فحش قصے اور پست اشعار چھوڑ دیئے جائیں
میں صحت بھی نہ بدلے پائے، اس اصول کے مطابق اگرچہ دو یا تین مثنویوں کے
بعض قصے پیش نہ کئے جاسکے، تاہم بہر حال مثنویات میر کا ایک بہترین انتخاب
مطابق تیار ہو گیا ہے،

اس انتخاب کے ساتھ ۱۲ صفحات کا ایک مقدمہ بھی لکھا ہے، جس میں میر کے حالات، اخلاق
اور مثنویوں کے ساتھ انکا موازنہ کیا گیا ہے، تنقید کے متعلق جو کچھ لکھا جا چکا تھا اس کے
تقدیر کی ہے، اور دوسرے مصنفین سے بجا اختلاف بھی کیا ہے، اشعار کے بعض مشکل
عاشیہ میں حل بھی کیا ہے، ڈاکٹر سلیمان کی ان تمام مصروفیتوں کو دیکھتے ہوئے انکی

کبھی کبھی کی یہ علمی و ادبی مصروفیت سید مبارکباد کے لایق ہے،

اسلامی روایات، مولفہ محمد حفیظ اللہ صاحب بھلواروی، پتہ مصنف سے بھلواروی ضلع ٹنڈی

لکھائی چھپائی کاغذ متوسط، چھوٹی تقطیع، ضخامت ۸۸ صفحہ، قیمت غیر مجلد ۸ روپے

اس رسالہ میں مختلف اخلاقی عنوانات مثلاً نمان نوازی، خاکساری، دیانتداری اور ہمدردی وغیرہ
کے متعلق نظم و نثر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، خلفائے راشدین اور سلاطین اسلام کے واقعات درج کئے گئے ہیں، تاکہ
وہ بچوں کو پڑھائے جائیں، اور ان پر انکا اخلاقی اثر پڑے، عبارت صاف، سادہ، روانہ اور بچوں کی سمجھ
میں آنے کے قابل ہے، رسالہ بچوں کے لئے مفید ہے،

فہرست اردو مخطوطات، مرتبہ عبدالقادر سروری ایم لے ایل ایل بی، مطبوعہ دارالطبع جامعہ عثمانیہ

سرکار عالی حیدر آباد دکن، ضخامت ۲۳۳ صفحہ، لکھائی چھپائی کاغذ عمدہ، قیمت درج نہیں،

اس کتاب میں کتب خانہ کلیہ جامعہ عثمانیہ حیدر آباد دکن کے اردو مخطوطات یعنی اردو کی قلمی کتابوں
کی فہرست درج کی گئی ہے، مثلاً پہلے مختلف عنوانات مثلاً علوم قرآن، حدیث اور فقہ وغیرہ قائم کئے گئے ہیں
پھر ان عنوانات کے نیچے ان تمام قلمی کتابوں کے نام لکھے گئے ہیں، جو اردو زبان میں نظم و نثر میں تصنیف ہوئیں،
لیکن صرف کتاب اور مصنف کے نام ہی پر اکتفا نہیں کیا گیا ہے، بلکہ مصنف کے حالات، اسکی تصنیفات
کی فہرست، کتاب کی خصوصیات بھی نمایان کی گئی ہیں، اور اصل کتاب کا نمونہ بھی دیا گیا ہے، جو لوگ اردو
ادبیات یعنی اردو زبان کی نظم و نثر کی تاریخ سے دلچسپی رکھتے ہیں، ان کے لئے یہ کتاب نہایت مفید ہے، اور
گویا یہ کہنا چاہئے کہ اردو قلمی کتابوں کی یہ پہلی علمی فہرست ہمارے ملک میں شایع ہوئی ہے،

زہر عشق، مرتبہ مخدوم گورکھپوری، ضخامت ۱۲۳ صفحات، لکھائی چھپائی عمدہ، تقطیع چھوٹی،

قیمت پیرا پتہ :- ایوان اشاعت گورکھپور

نواب مرزا شوق کی مثنویوں میں سب سے زیادہ مقبول مثنوی زہر عشق ہے، اگرچہ اکثر نقاد اخلاقی

واستحجے ہیں، تاہم زبان محاورہ اور سلاست و روانی کے لحاظ سے وہ ایک نمونہ
 اس حیثیت سے بجا مقبول ہے، اس کے معمولی نسخے اگرچہ بازاروں میں مل سکتے ہیں
 لکھنپوری نے اپنے ایوان اشاعت کی طرف سے اس کا ایک نہایت عمدہ ڈریشن
 محلات کا ایک مقدمہ ہے جس میں خود جناب مرتب اور مولانا عبد الماجد دریابادی
 تحریریں شامل ہیں اور ان میں مثنوی کی تمام خصوصیات پر تفصیلی بحث
 آخر صفحہ تک مثنوی ہے جس کے اخیر میں ایک تصویر بھی دگنی ہے جو
 زبان کے دلدادہ ہیں، ان کے لئے اس مثنوی کا مطالعہ ذوق سے خالی نہیں

ذیرخان لنکران، مترجم مولانا عبد القوی صاحب قانی ایم اے

یونیورسٹی، مطبوعہ آسی پریس لکھنؤ، لکھائی چھپائی متوسط ضخامت، صفحہ

ڈرامہ کا ترجمہ ہے، جس کو مولوی عبد القوی صاحب قانی نے اس غرض
 ان میں جو جدید فارسی زبان بولی جاتی ہے، لوگوں کو اس سے واقفیت
 سے یہ ڈرامہ لکھنؤ یونیورسٹی کے نصاب فارسی میں داخل کر لیا گیا ہے مترجم
 کے سامنے اس کا محاورہ اردو ترجمہ کیا ہے، اور ابتدا میں مختلف قوموں
 متعلق ایک مفصل مقدمہ لکھا ہے، جس میں ڈرامہ کی تاریخ اور اس کے
 اخیر میں جدید الفاظ و محاورات کی ایک فہرست بھی شامل کی ہے جو لوگ
 ہونا چاہتے ہیں، ان کے لئے یہ ڈرامہ نہایت مفید ہے